

Resultado di taekwondo na e di 25 US Open

Lesa A14/15



35 caso di Zika na Corsou

Lesa A20

BON DIA Aruba

Diamars 16 di Februari 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Yellow a wordo deteni



ORANJESTAD – Ayera pa 2:10 di atardi Polisnan di Team di Aresto di Cuerpo Policial Aruba a drenta un cas na Weg Sero Blanco. Aki nan a bin detene Milanchelo Nelson Antonio Trenidad, miho conoci como Yellow, kende tabata wordo busca pa motibo di a los tiro riba dos persona aña pasa di cual un a fayece y e otro a keda gravemente herida.

Lesa pagina A16



Dificil pa conclui holonan straño den supermercado Chines

Lesa A2



Clientenan a sinti amor na Post Aruba N.V.

Lesa A27

EDITORIAL

CITGO a registra cuatro compania na Aruba

Nan ta bira 'Port Authority' y ta maneha container na San Nicolas tambe

Lesa A4

BON DIA Aruba

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia y generalmente seco; visibilidad un poco reduci pa stof di Sahara.

Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:46 pm y lo sali mañan mainta 07:02 am.

Biento:
For di direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
De bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
extension di un area di presion halto riba Atlantico ta manteniendo weer generalmente seco. Pa e motibo aki no ta spera yobida di importancia den proximo 24 ora. mas aleu, stof fini for di Sahara lo sigui limita visibilidad un poco den proximo 24 ora.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 6 te 8 pia Temperatura di superficie di lama 26 grado Celsius. Operadornan di boto chikito mester tene cuenta cu e biento duro lo causa lama localmente bruto.❑

Yvette Geerman Salubridad Publico:

''Ta dificil pa conclui kico ta tras di e holonan straño cu tin na cierto supermercado Chines''

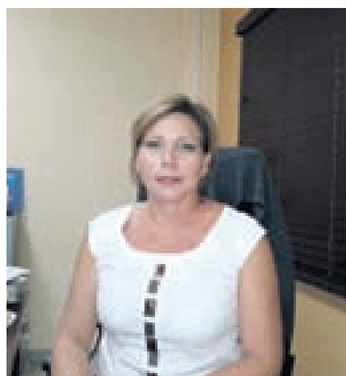




Den un entrevista cu Yvette Geerman di Departamento Di Salubridad Publico, e la splica Bon Dia cu ta hopi dificil pa bin na un conclusion concreto na kico por ta causando e holonan straño cu cierto supermercado Chines ta produci.

''Actualmente nos no ta hayando mesun hopi keho tocante esaki den comparacion cu 2 of 3 aña atras. Nos a haci investigacion pa purba di trece solucion pa e comerciantenan y consumidornan, pero ta hopi dificil pa saca un conclusion concreto na kico por ta causando esaki'' , Sra. Geerman a splica Bon Dia.

Segun Sra. Geerman, un di e cosnan cu nan a investiga ta e tipo di plastico cu ta wordo uza y esaki ta wordo cumpra door di e mesun distribuidor aki na Aruba mes.
E marca di plastico 'Darnel' ta esun di mas uza aworaki cu un calidad mas halto y e ta wordo distribui door di e compania Carex. Salubridad Publico a bishita e tereno pa asina mira con ta para cu e deposito, por ehempel si e plastico aki ta para banda di habon of otro tipo di kimico prome cu e yega e supermercadonan.
Segun Sra. Geerman nan ta warda e plastico den un bon luga, e no ta produci ningun holo straño y no tin nada otro warda banda di dje cu lo por causa cu e plastico ta trece cun'e un mal holo despues di yega e supermercadonan.
Tambe a agrega cu den e control anual cu Salubridad Publico ta haci, a topa cu e uzo di e veneno ''Moth Balls'' contra cacalaca y raton na varios supermercado Chines. E veneno aki sa di produci un holo hopi sterki, pero no tin indicacion cu esaki por ta e motibo tras di e holonan cu ta hasta penetra den cuminda manera pan, beleg y hopi mas. Locual a investiga tambe ta e uzo frecuente di cierto veneno y pesticida. Tin indicacion segun e control di Salubridad Publico cu esaki no por ta e origen door cu e veneno y pesticida no ta wordo uza frecuentemente tampoco.
''Algun conseho cu nos ta duna e comerciantenan ta pa nan zorg cu no tin productonan manera habon of otro kimico cerca di cuminda. Nos ta guia y dirigi nan pa tene na cuenta cu esaki.'' ,



Segun Sra. Yvette Geerman.

E motibo tras di e holonan aki ainda desconoci

Gerente di Cheng's Supermarket na Bubali a conta Bon Dia cu e ta haci su sistema di ventilacion limpi 2 biaha pa aña. Tambe e ta zorg pa sortia su productonan apropiadamente. E la agrega cu e causa di e holo straño por ta cu ora di cera e luga, si bo no laga e ventilacion cendi pa e productonan friu ,manera e freezernan di beleg, esaki por trece problema.
A papia cu gerente di Jou Hui Foodmart na Sabana Basora, y e meneer aki a conta Bon Dia cu nan tin hopi na cuenta con nan ta sortia nan producto door cu nan ta un luga chikito.
E la sigui agrega cu tin un diferencia entre e generacion nobo di Chines na Aruba cu ta practicamente un poco mas consciente di cosnan asina ki.
''Nos ta uza Baking Soda pa mop e piso, door cu esaki ta absorba cualkier holo malo cu por tin, y tambe nos ta zorg pa benta afo tur clase di berdura putri prome cu e cuminsa causa un mal holo'' , Gerente di Jou Hui Foodmart a conta Bon Dia.

Preocupacion di consumidornan

Bon Dia a entrevista Lex Van Vugt, despues di un post riba su pagina di Facebook cu yama 'Lex A Taha', caminda el a saca un video unda e ta puntra e comunidad si algun hende por sa kico por ta causando e holonan straño na varios Chines rond di Aruba.

''Bo por kere cu mi a bay te Panama, drenta un supermercado Chines y mi a topa cu e mesun holo eynan tambe!'' Lex ta conta Bon Dia.
Segun Sra.Yvette Geerman, pa e Departamento di Salubridad Publico, ta importante pa pasa cerca nan y registra bo keho pa nan por haci algo y yuda bin na solucion.
Sra. Yvette Geerman ta splica: ''Ami lo aprecia si comunidad lo keda duna keho cerca nos. Pa mi esaki lo ta relevante pa mi tin mas dato. Si comunidad no ta duna keho y bin comparti nan preocupacion cu nos e ta bira dificil pa tin dato y cifra pa sa ki direccion nos por bay . Den e manera aki nos lo sa kico nos por haci manera Salubridad Publico pa produci un solucion''. ❑

DTI mester keur e grua di container na Barcadera

ORANJESTAD -E trabou di mudamento di e waf di Playa pa Barcadera a drenta den su fase final.

Tambe tur proceso ta tumando luga riba waf di Barcadera pa ricibi e prome barco di carga y descarga nan cu e grua di container cu a wordo instala nobo.
Den e proceso aki DOW y otro departamento ta envolvi den e echo historico pa loke ta trata e desaroyo di nos pais.
Di otro banda, Bon Dia Aruba tuma contacto cu director, sr. Dominico Werleman pa haya sa di ki manera e departamento aki ta envolvi den e mudamento aki.

E participacion di DTI ta mas tecnico. Sr. Werleman a laga sa cu DTI tin cu keur e grua di container cu tin riba tereno di waf di Barcadera. "Nos tin di haber cu e parti di e keurmento di e grua cu tin eynan ariba", el a bisa. ❑

DOW:

Movecionnan den Caya Principal na San Nicolas y Waf na Barcadera a cuminsa

Dialuna, dia 15 di februari, net memey di luna, por a mira cu parti di nos isla a habri e dia druk cu preparacionnan pa movecion di waf di container entre otro como tambe ceramento di B v/d Veen Zeppenfeldstraat pa asina cuminsa cu renobacion di esaki.

Director di DOW, Marlon Croes a duna un splicacion di e dos proyectonan aki, cual tin su duracion.

Renobacion di Promenade San Nicolas

Croes a conta cu trabaonan a cuminsa ayera cu renobacion di e promenade na San Nicolas, cu lo bay te na e rotonde traha den Caya Dick Cooper, cual lo wordo cera te cu dia 19 di Juli entrante. Croes a menciona cu lo bay traha riba sistema di riool, tuberia, kabel, pone mata, pone iluminacion nobo y piso, esaki pa embeyece e luga y hisa e calidad di e caya aki. E promenade a habri mas of menos un 25 aña pasa y awor aki e ta na beurt atrobe pa e haya un facelift.

Tin diferente monumento den e area, entre nan Nicolaas Store, cual ta wordo renoba pa Stichting Monumentenfonds, como tambe tin e diferente otro edificionan historico cu tambe ta hayando nan beurt, den e proximo temponan cu ta bay bin. Intencion ta pa e luga keda habri pa trafico, segun Croes.

E ehecutivo a menciona cu tin un masterplan pa loke ta e cayanan adhunto. Ora cu drecha e parti pabao, e caya principal prome, ta bay na e zijstraten, pa por stimula nan tambe y despues lo bay concentra riba e caya grandi mes parti pariba y tambe e area rond di e stacion di bus cu tin cu wordo traha, unda cu a haci e plaza rond di dje, pero ainda tin mas trabao pa caba.

Trabaonan a cuminsa na Barcadera

Ya caba, desde ayera a cuminsa mira movecion na e waf di Barcadera. Sinembargo por a scucha algun keho di hende cu e caminda ta hopi malo den e areanan ey. Apesar cu trucknan a uza e caminda aki pa varios aña, sinembargo esnan cu ta haciendo uzo di dje, a cuminsa keha awo.

Den e planificacion cu tin di Green Corridor, hunto cu Watty Vos Boulevard, tabata tin diferente trabao coriendo pareu y ta trabaonan grandi.



Retraso
Pa e parti di trafico, accesibilidad cu mester a duna na e waf di Barcadera, a sufri un retraso den trabao di destaho publico. A nombra un compania cu a haci oferta pa Green Corridor na 2014 y pa fin di 2014 mester a yega na un ceramento financiero y esey a slip pasa cu retraso cu por a yega te na juli 2015.

Esey a trece cun'e cu e trabao cu a cuminsa tabata un trabou di preparacion pa duna acceso na waf. Pero e trabou ey awor ta finalisa, pero e conexion pa Green Corridor mes, pa medio di rotonde, no ta cla ainda. Tin un gap cu tin cu caba di yega, pa mira con leu por yega pa duna e ruta alternativo pa nan por yega na waf di un manera responsabel. Esey awor aki ta bay ta studiando e partinan huridico, pa mira con viabel ta y ki ora por habri e caminda ey pa por duna acceso via di e ruta ey awor aki di biaha pa bay waf, en bes di pasa den e bario di Cas Paloma y final di Mahuma bay zuid. E camindanan ey ta malo berdad y ta molestia e vecindario unda cu tin hopi vivienda. Ta spera di por yega na un conclusion hopi lihe, cu e contesta cu por habri e caminda, pa tin acceso mas miho, segun Croes.

Odinsa, kendenan ta responsabel pa e diseño di Green Corridor y trabou di preparacion, ta haci nan calculo. DOW a duna tur informacion necesario riba e trafico y den e fase di dialogo a duna e informacion ey y riba nan turno a bay APA, colecta tur informacion, nan a bay diferente compania cu ta transporta, Croes a indica.❑

Taxistanan lo reuni cu minister Dowers pa exigi husticia y proteccion

ORANJESTRAD – E caso di turistanan agresivo of cu nan no sa comporta su mes den sitionan publico, no ta un excepcion. Diadomingo madruga, un turista hoben a keda deteni bou influencia despues cu el a causa destruccion contra un borchi di hotel y ocasiona molester den bisindario di e area di hotel
Ayera den combersacion cu Bon Dia Aruba, Omar Baroud di Taxi 393 a tuma nota di e caso aki locual el a lamenta hopi mes. Ya cu e turista aki por atenta violentamente contra otro hende inocente, manera a sosode cu su colega taxista Grace di Taxi 161. P'esey den nomber di su coleganan taxista, y muy specialmente e taxistanan femenino, e ta haci un apelacion pa husticia prevalece den e caso di Grace, ya cu e ta algo "inaceptabel" y e por keda sosode keto bay.
Caso contra turista
El a declara cu e turista Mericano envolvi den e caso di Grace su detencion a wordo prolonga y pendiente pa su caso civil bay dilanti hues. Abogado Mohamed ta esun cu ta representa e taxista femenino.

Segun informacion cu Bon Dia Aruba a obtene fei Ministerio Publico, e turista P.S.M. naci na aña 1985 ta confronta acusacionnan serio. E ta wordo acusa di ladronicia cu violencia cu a trece como consecuencia lesion grave pa e taxista. Pero tambe e turista aki ta wordo acusa di intento di violacion cu ta haci su caso mas dificil. E sospechoso Mericano P.S.M. ta actualmente den e fase di detencion cu yama "bewaring".
Igualmente sr. Baroud por tuma nota den prensa cu abogado di e turista a expresa cu su cliente ta dispuesto pa pidi disculpa na e taxista femenino fisicamente maltrata. "E no ta bay asina aki", asina cu hopi indignacion el a bisa. Sr. Baroud a agrega cu Grace a haya hopi golpi na su curpa, caminda e por a muri pa consecuencia di e maltrato aki. Grace di Taxi 161 a keda interna den cuido intensivo, pero actualmente e ta "recuperando basta bon", segun sr. Baroud a bisa.

Reunion cu minister Dowers

Di otro banda, sr. Baroud a bisa cu nan a abstene di manda un carta na gobierno pa expresa nan preocupacion di insiguridad cu nan confronta tur dia. El a bisa cu generalmente e taxistanan ta 16 ora riba caminda, y ora cu nan ta sali fei cas, nan no sa si nan ta bin bek.
E no kier zona dramatico, pero el a bisa cu e peliger cu nan ta confronta tur dia riba caminda ta varia. E por ta un caso di accidente serio, atraco cu arma, etc...
Sr. Baroud a bisa cu nan ta pendiente e siman aki pa reuni cu minister di Husticia, sr. Arthur Dowers, kende a compromete su mes pa e caso aki di e taxista Grace lo haya su atencion debido. E gremio di taxista lo bin cu dos peticion cerca e mandatario: E prome tin di haber cu husticia prevalece den e caso di Grace. E di dos nan lo pidi pa e taxista femenino lo por carga un aparato di shock electrico pa defende nan mes. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



CITGO a registra cuatro compania na Aruba

Nan ta bira 'Port Authority' y ta maneha container na San Nicolas tambe…

Na final di luna pasa, dia 29 di januari, Citgo a laga registra cuatro compania local, tur den forma di NV. E companianan ta e siguiente nan: Citgo Aruba Refining NV; KvK no. 46550; Citgo Aruba Terminal NV; KvK no. 46551; Citgo Aruba Marine Operations NV; KvK no. 46552; Citgo Aruba Sales & Marketing NV; KvK no. 46553. Como director pa tur e cuatro companianan ta actua e compania di trust IMC International Management & Trust Company NV estableci na Aruba.

Un compania segun su meta ta pa opera un refineria (Citgo Aruba Refining NV), otro pa opera e actividad di mercadeo y distribucion di combustibel na Aruba, un pa brinda servicio portuario den haf di San Nicolas y un pa opera como autoridad portuario y maneha haf, incluyendo trafico di container.

Cu Citgo a cuminsa move di e forma aki, estableciendo compania local no ta nada straño. Den pasado e traspaso a tuma luga di otro forma, tempo cu Coastal a pasa su companianan pa El Paso y esaki a pasa nan pa Valero. E companianan a haya un cambio di nomber pero e propiedadnan a keda bao di e companianan. Den e situacion actual esaki ta bay funciona un poco diferente, ya cu a anuncia caba cu Citgo no ta desea di adkiri propiedad, pero kier yega na un convenio di lease pa varios aña.

Manera gobierno a anuncia e intencion ta pa lanta un compania estatal cu lo bira propietario di e facilidadnan. No ta conoci cu esey lo bay directamente, den e sentido cu e compania ta bira propietario di tur e propiedadnan, o cu e lo fungi como compania 'madre' pa e companianan cu awor ainda ta conoci como e companianan bao number di Valero.

E compania cu ta destina pa bay maneha e refineria tin inclui den su metanan e maneho di e area di transshipment tambe. Esaki den e caso di e compania actual di Valero (Valero Refining Company – Aruba NV) tambe ta asina.

Remarcabel ta cu Citgo a lanta tambe un compania pa mercadeo y distribuidor di combustibel na Aruba, mientras cu gobierno a bisa cu tabata busca un partner local pa tuma e parti aki cu awor ta cay bao di un compania separa di Valero. Di e registracion di un compania di Citgo pa e parti aki por comprende cu nan ta interesa pa bay haci esaki tambe. Esaki significa talbes cu e partner local cu gobierno tabatin na bista no ta interesa mas? En todo caso no lo ta asina cu e refineria, si e habri atrobe, lo bay entrega tur producto produci na Aruba mes. Sigur e gasolin y diesel lo mester bin di exterior ya cu e refineria lo no bay produci esakinan. Por ta cu den e set up manera tin esaki pensa por entrega heavy fuel oil pa WEB y jet fuel pa aviacion.

Loke ta hala atencion tambe ta e constitucion di dos compania pa maneha e haf di San Nicolas. Valero na e momento aki no conoce un compania separa pa esaki. Den e metanan di un di e companianan di Citgo (Citgo Aruba Terminal NV) ta aparece tambe asunto manera maneho di haf di e refineria como autoridad portuario. Esaki ta inclui tambe actua como agente duanero, shipbroker, ship chandler, etc. Tambe actua como estibador, forwarding agent y compania di transporte y almacenahe pa handle container den importacion y exportacion pa tercera partido. Esaki ta crea cierto asombro pasobra a scucha Prome Ministro Eman mes declara cu e intencion tabata pa mantene e papel di autoridad portuario pa Pais Aruba mes. E hecho cu e compania nobo aki ta inclui esaki den su metanan ta indica cu lo duna e autoridad portuario den man di e compania aki, cu ta prepara caba pa bay haci hasta maneho di importacion y exportacion di container pa otro compania. Te awor gobierno ningun momento a papia di e actividadnan aki na San Nicolas y hasta den pasado reciente tabata opone fuertemente e sugerencianan cu San Nicolas lo tabata un opcion hopi mas faborabel pa un haf di container cu Barcadera.

E otro compania liga na e haf ta esun cu lo maneha e operacion di asistencia na barco manera servicio di tou, asistencia den caso di candela y derame di zeta, etc. Te awor aki e otro operadornan di e refineria no a haya necesario pa bin cu un compania separa pa esaki, pero constitucion di e compania separa ta indica cu Citgo, si yega na opera e refineria y e haf, lo ta desea di haci esaki.

Mientras tanto, por observa cu algun dia pasa Reuters a publica un articulo cortico tocante e deal cu Citgo unda a observa cu Valero no ta desea di bisa nada, pero segun Reuters nan lo a haya e siguransa di gobierno di Aruba cu nan lo por sali for di e asunto sin ningun responsabilidad pa cu medio ambiente y sin obligacion pa desmantela e facilidad. Esaki ta indicacion cu gobierno lo a yega caba na un acuerdo cu Valero.❑

Unda bo ta biba por aumenta bo riesgo di obesidad

ORANJESTAD - Con bo ta biba y e bario unda cu bo ta biba tin conexion fuerte cu bo comportacion di alimentacion y bo riesgo pa desaroya obesidad. Si nos mira algun cultura esaki tambe ta varia y hasta cu dietistanan ta recomenda pa come segun bo cultura. Por mira por ehempel algun cultura ta come hopi aros y e hendenan sinembargo ta hopi delega, y vice versa.

Rond di Europa un ekipo a haci investigacion grandi den cual nan a studia e percepcion di diferente bario hunto cu calculacion di comportacion di alimentacion di e individuonan. E resultado a mustra cu mayoria di e componente di cada ciudad ta conecta cu e comportacion di salud y riesgo pa desaroya obesidad. Analisando data di casi 6000 hende bibando na Paris, Londres, Rotterdam, Amsterdam y Budapest, e investigadonan a haya cu nivel di actividad fisico, evaluacion propio di salud, si ta contento, preferencia di bario ta asocia cu con habitantenan ta percibi y uza nan bisindario. Residentenan di areanan cu falta desaroyo socio economico tin percepcion cu nan bario ta menos saludabel cu otro areanan "miho para". E presencia di opcion di luganan cu ta bende cuminda, facilidad di recreacion publico y areanan berde tambe tabata varia masha hopi entre e comparacion di ciudadnan.
Nivelnan mas halto di netwerk social tabata asocia cu miho evaluacion propio di salud, menos probabilidad di obesidad y mas consumo di fruta, aunke cu e factornan social aki tambe tabata asocia cu mas tempo pasa ta sinta y menos tempo pasa haciendo actividad fisico.

'Scapa placa'

"Esunnan cu ta traha regla/ley tin e responsabilidad pa percura cu e bario cu nan diseña y e facilidadnan y negoshinan cu e bario tin, lo promove comportacion saludabel, y ta proteha contra comportacion no saludabel," segun Jeroen Lakerveld un investigado di "VU University Medical Center in Amsterdam". "E por scapa miyones di euro den costo di cuido medico si promotornan di salud ta enfoca mas hopi riba promocion di comportacion saludabel, incluyendo cumpra cuminda saludabel y haci actividad fisico. E miho barionan ta esunnan cu tin facilidad pa sostene un bon salud y tambe cu ta curasha netwerk social y sosten den comunidad."

E investigacion aki a crusa bareranan nobo den e uzo online di street view pa midi e caracteristicanan di cada bario, den e aspecto di comemento y actividad fisico," segun profesor Jean Michel Oppert, un profesor di nutricion na Pitie-Salpetriere University Hospital (Paris).
"Nos a validita e medida online contra coleccion di data den caya y a haya un nivel halto di score similar. Uzando hermentnan online por reduci e costo di investigacion y aumenta acceso na informacion di balor, dunando nos mas manera pa describi e bisindarionan y ideanan nobo pa diseña ideanan nobo."

E proyecto di investigacion ta inclui un encuesta di descripcion di hendenan den nan bario residencia. Participantenan a wordo provee cu un mapa y a wordo puntra pa pone limite den nan bario. E encuesta a saca afo cu adultonan mas grandi a defini nan bario como mas chikito cu personanan mas hoben. Hende muhe generalmente a defini barionan mas chikito cu hende homber, mientras cu esunnan cu nivel di educacion di mas halto a raporta barionan cu nan mes ta haya mas grandi. "E ta posibel cu residentenan mas hoben, hende homber y esunnan cu educacion mas halto ta experiencia mas mobilidad of ta biba den areanan cu mas acceso na oportunidad urbano manera servicio, transporte y actividad social cual ta aumenta e espacio cu e persona ta haci su actividadnan, " Profesor Oppert a bisa.
Finalisando el a bisa: "Tambe nos a haya cu entre e 5 areanan urbano cu a wordo studia, e cantidad di aña cu e personanan tabata biba den e area tambe tin conexion cu con grandi nan ta mira nan bario y e influencia tabata positivo," el a agrega. "Esaki probablemente ta pasobra hendenan cu ta biba mas tanto tempo den un bario cu mas actividad social y tin mas contacto den e bario ta mas consciente di e facilidadnan local. Atrobe esaki gran parti tin di haber cu e hecho cu unda nos ta biba ta afecta nos comportacion ora ta bin na salud y tambe resultadonan manera obesidad. E problemanan aki ta importante pa architectnan y planificadonan di areanan residencia" el a termina bisando. ❑

WEB Aruba NV:

Cu e intencion di reemplasa e tubonan bieu pa nobo



Tin trabaonan andando na WEB Aruba NV y tambe varios luga mas caminda cu tin tuberia bieu. Como parti di e trayecto di kita tuberia bieu y ta kitando asbest, ta hopi importante pa informa pueblo, principalmente clientenan cu ta bin WEB den e siman aki, pa no drenta den panico.

Esaki ta un proceso cu ta andando for di 2 aña pasa. Ta tumando tur precaucion pa kita e tuberia bieu cu ta contene asbest.
Segun hefe di operacion, Gary Orman, WEB ta busca mas tanto posibel pa tin siguridad no solamente den cura di WEB, pero pafo di WEB tambe. Nan ta ocupa cu kita asbest na Santo Largo y tambe den WEB mes. Pa e motibo ey a tuma tur medida necesario pa pueblo cu ta bishita WEB pa nan no drenta den panico, manera ya menciona.
Di parti di vocero di WEB, Asja Dongen, WEB ta cabando un trayecto cu tin mas cu 2 aña andando caba. A cuminsa for di Valero, bin abao den Zeewijk, Pos Chikito y awor aki nan ta na Santo Largo, pero tambe pareu ta haciendo e trabaonan na WEB mes. Esey ta locual cu pueblo por mira.

E tubonan aki a wordo reemplasa. Tin tuberia cu ta kitando, cu ta tuberia bieu for di decada di 60 y cu no ta uzando mas. Y door cu e ta contene asbest, no por tuma mas riesgo y mester kita esey. Esey ta loke WEB ta haciendo segun tur regulacion di DTI. Tin inspeccionnan ta tumando luga. P'esey WEB kier bisa comunidad y clientenan cu no tin motibo pa tin miedo, pero si ta puntra pa respeta e baricadanan cu tin na Santo Largo, pa keda den un distancia di e trabaonan cu ta andando. E reemplaso cu WEB ta poniendo ta tuberia cu absolutamente no ta contene asbest.

Kitamento di asbest



Loke ta tumando luga, ta lanta e tubo un tiki, pasa un plastic rond di dje y den e plastic tin manera un sistema di handschoen, cu ta hinca e man y fuera di esey, tin un otro persona cu tin un pomp cu awa, cual ta spuit den e plastic di manera cu e fibra di e asbest no ta bay den aire. Ora cu nan ta trahando riba esaki, ta hinca nan man den un handschoen den e plastic y e ora e otro ta spuit cu awa, di manera cu den e area cu tin eynan, e fibra no lo yega. E proceso aki ta loke WEB ta haciendo. Pa motibo di esey ta pidi publico pa keda trankilo. Esey ta e manera di mas safe cu tin cu WEB tambe por haci loke nan ta haciendo awor aki, kitando e asbest.

WEB a busca un compania acredita pa haci e maniobra aki. Pa motibo cu na Aruba no tin hopi compania renombra cu por haci un trabao asina aki, e personanan aki por. Nan tin hopi aña di experiencia y nan ta haci nan trabao manera debe ser.
WEB ta sigui e desaroyo despues di esaki y ta monitor e material. Nan ta hink'e den container y ta bay den exterior. Den e caso aki, e compania mes ta percura pe. E trabao ta wordo haci actualmente, segun Orman, e trabao ta hiba 25 meter pa dia. Esaki ta mas of menos 3 dia. Na Santo Largo e lo bay tuma luga te na juli tentativamente. Esey no ta nifica cu e trabao ta bay caba na e momento eynan.
Por tin obstaculo na caminda cu e por dura, pero si tin pensa di caba cun'e pa e aña aki. E tubonan aki tabata sirbi pa core steam pa Valero. Por ultimo, Orman a splica cu si mester bay bek den servicio cu e refineria, e ora e no mester tin asbest mas, pa e por opera na un manera mas safe. Awo ta mas importante pa kita e asbest cu tin.❑

BON DIA Aruba

Cu acto protocolar y actividad cultural

Comunidad Dominicano lo celebra e di 172 aniversario di independencia di nan pais



ORANJESTAD - Comunidad Dominicano na Aruba ta preparando pa conmemora e di 172 aniversario di independisa di nan pais. Ayera presidente di fundacion Dominicano Arubaanse Juan Pablo Duarte , sr. Winston Tavarez a declara na Bon Dia Aruba cu e conmemoracion aki lo cuminsa riba diasabra 27 di februari pa 10'or di mainta cu un acto protocolar riba plasa Juan Pablo Duarte na altura di hospital bieu.

E acto oficial aki ta wordo organisa pa Consulado di Republica Dominicana conhuntamente cu e fundacion menciona. E mesun dia aki pa oranan di anochi tin un actividad social na Centro di Bario Playa Pabao.
Sr. Tavarez a informa cu e fundacion Juan Pablo Duarte ta organisando otro actividad cultural den cuadro di dia di independencia di Republica Dominicana na Riu Hotel. E actividad aki lo tuma luga dia 28 di februari proximo entre 6'or atardi y 9'or anochi den Salon Oranjestad di e hotel menciona.

Presidente di fundacion Dominicano Arubanse Juan Pablo Duarte a laga sa cu e actividad aki ta gratis ya cu nan no ta bay cobra pa celebra dia di independencia di nan pais. Sinembargo el a bisa cu e fundacion aki cu ta realisa hopi accion humanitario tin su reto financiero pa atende cun'e y tur contribucion boluntario fei e miembronan ta mas cu bon bini.E lo yuda pa crea un fondo pa atende cu e gastonan.

Actividad cultural

Sr. Tavarez a bisa cu e actividad di dia 28 di februari na Riu Hotel lo ta uno exclusivamente cultural y folklorico , ya cu e ta un celebracion di integracion caminda tur hende ta cordialmente bon bini. Nan ta solicita pa tur esunnan interesa di bay, please haci nan reservacion (tel. 582 5890). E lo bira un anochi placentero cu musica, entretenimento, show dor di grupo "Ramona Folkorico" , Rosea Cultural, grupo local di Bachata, etc... E fundacion aki a yega di organisa den pasado e tipo di actividad cultural aki na aña 2013 y despues di tres aña nan a dicidi di organisa esey atrobe. Tambe lo tin invitadonan special como e Consul Dominicano, Lic Joselyn Rosario de Rosa cu lo hiba palabra.



Di otro banda sr. Tavarez ta informa cu e curso di Papiamento organisa pa e fundacion a cuminsa caba y e ta bayendo "super bon". E ta tumando luga tur dialuna di 7'or pa 9'or anochi den e sede di e mesun fundacion situa dilanti plaza Dominicano Juan Pablo Duarte. ❑

Trip Advisor:

A reconoce Bucuti & Tara Beach Resort como e hotel mas romantico na mundo

Bucuti lo sigui traha duro pa mantene su nomber y conocemento. Y awo cu el a ricibi un reconocemento importante for di Trip Advisor como e hotel mas romantico na mundo, e trabao no por stop. Segun propietario di Bucuti, Ewald Biemans, no por stop cu e promocion.

No por stop duna e servicio cu e clientenan ta spera. E ta un trabao cu no por stop. Bo mester sigui y mehora tur dia, Biemans a bisa. E esfuerso cu tin pa e premio aki ta supremamente grandi di tur e empleadonan cu ta traha eynan.

Trip Advisor

Trip Advisor tin den su lista mas cu 900 mil hotel y miyones di hende cu ta skirbi nan impresion di unda nan a keda durante nan estadia. Nan ta keha, nan ta papia bon, nan ta papia malo. Pero esey ta Trip Advisor.

Premio

Bucuti a haya e premio mas grandi, cu ta number 8 na mundo di un hotel. Nan a haya e premio di hotel mas romantico na mundo di Trip Advisor cu ta algo grandi. Nan a bira pa di dos biaha number 1 den Caribe como hotel y number 3 den Servicio den Caribe.
Den Caribe so tin mas cu un par di mil hotel. Pa nan scoge bo como un di e miho nan of e miho, esey ta nifica cu Bucuti a traha duro, cu e hendenan cu ta traha eynan a traha masha duro y nan a complace e clientenan mas cu otro hotel. Ademas di esey a haya esun di Bookings.com, cu ta un di e mayoristanan mas grandi na mundo tambe. A haya 9.7 riba 10 punto.

Esey ta nifica cu a traha bon, manera cu mester a traha. Ademas di esey a bira hotel romantico den Caribe, hotel number 1 den Caribe y aparte di esey a haya tambe varios reconocimento den e Environmental Conservation Program cu nan tin. Nan ta Lead Certified y Green Globe Certified cu ISO14001 y ISO9001.

Un hotel no apto pa mucha

Bucuti no ta tuma famia cu yiu, nan no kier mucha den hotel y esey por ta duna e nomber di Hotel mas romantico na mundo. Ora cu bin den bo luna di miel of bo ta bin pa celebra bo aniversario, bo romantic getaway, bo no ta haya e molester di mucha chikito. E ta un manera di pasa un bon vakantie cu bo ser keri.

Ki tipo di hotel

Bucuti & Tara Beach Resort no ta un hotel all inclusive. E ta un hotel EP (European Plan), esey ta nifica cu bo ta huur un camber, bo ta haya bo desayuno inclui y e impuestonan inclui. E resto ta caminda cu e turista por sali, bay come unda bo kier. Nan no kier mara ningun hende na un luga. Esey ta e manera cu Bucuti ta traha. Bucuti no ta gusta all inclusive, pasobra e ta limita e clientenan pa nan bay unda cu nan kier bay.

Un isla diversifica

Aruba ta conoci como un di e miho nan den Caribe na unda por bay come. E variedad di restaurant cu tin na Aruba, no ta haya na ningun otro isla den Caribe, pasobra nan ta limita hendenan pa sali y nan no ta desaroya restaurantnan cu tin manera Aruba tin. E ocupacion di Bucuti ta pa mas cu 20 aña riba di 92 pa 93%.
Nan no tin temporada abou y ta sirbi exclusivamente pa pareha. Bucuti su desaroyonan ta positivo, segun Biemans. Nan ta haya mas cliente cu nan por atende.

Nos mester cuida nos turismo

Aruba en general por bisa cu ta bayendo bon. Si mester cuida nos turismo. Mester tene cuidao cu nos infrastructura, cu nos servicio pa duna e miho cu nos tin pasobra e hendenan tin hopi pa scoge. Nan por bay na mil y un luga similar na Aruba. E servicio, e hendenan cu Bucuti tin, ta esun cu ta haci e diferencia, Biemans a comenta. ❑

Lesnan di baile na Centro di Bario Playa Pabao

PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu diabierna 19 di februari ta continua cu lesnan di baile den nan Centro pa muchanan di scolnan basico y hubentud.
Lo cobra e suma di 10 florin pa luna y e orario di e lesnan ta 3'or pa 4'or pa muchanan di scolnan basico y di 4'or pa 5'or pa e hobennan. Instructor ta e mucha di bario Geraldine Vidal cu ta un persona cu tin hopi experencia den e ramo di baile y actualmente ta bailando cu "Popcorn Dancers". Inscripcion ta tuma luga tur dia na Centro di Bario Playa Pabao di 3'or pm pa 7'or pm.
Muchanan cu ta forma parti di e grupo existente no mester inscribi di nobo. Pa mas informacion por yama telefon 583-7775 y puntra pa Sra. Clarissa durante e orario ya menciona. Meta di e lesnan ta pa e hobennan participa den e programanan cultural y otro actividad cu ta wordo organisa den nos Centro.
Si tin hoben cu ta bishita EPB, EPI, MAVO of Colegio Arubano tambe ta bon bini. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta haci un invitacion na e habitantenan di Playa Pabao y di Aruba en general pa haci bon uzo di e oportunidad aki y mayornan laga boso yiu(nan) participa na e lesnan di baile. Cuponan ta limita.❑

Te fin di februari pa renoba carchi di AZV na un di e oficinanan extra

Ainda tin chens pa renoba e carchi di AZV te cu fin di februari. Tin balie extra habri tanto na nan oficina principal na Camacuri, como na Imsan na San Nicolas y na e edificio di MFA na Noord. Esaki ta specialmente pa esnan cu nan carchi a caduca de 2015.

Tur otro hende cu tin cu renoba nan carchi pa 2016, ta gewoon bay normal y renoba nan carchi riba fecha cu esaki a caduca.

Den otro palabra, ainda por haci uzo di e servicio rapido cu AZV ta brinda.
E oficinanan ta habri di 7'or y mey pa 4'or pa atende publico. Tin e oportunidad pa pasa, hasta den bo pauze, pasobra ta traha nonstop na Camacuri en todo caso.
Loke ta AZV na San Nicolas y na Noord, esey si tin un break entre 12'or y 1'or, pero e orario ta 7'or y mey pa 4'or, tur dia di siman.

Ainda falta

Tin un grupo di 4841 persona cu tin cu yega AZV ainda pa asina renoba nan carchi. Segun vocero di AZV, Solange Tchong, AZV a saca dos carta pa cada cliente.

A sali un recordatorio, fuera di esey a apoya henter 2015 cu un campaña na unda cu a splica cliente cu por pasa pa renoba e carchi. Awor aki ta keda solamente e grupo aki pa yega AZV.

Actualmente AZV ta wak cu e cantidad di hende cu a acudi, no solamente a subi, pero e cantidad cu falta ta bahando, segun Tchong.

AZV kier wak cu falta solamente un 10 persona , pero e cifra real ta cu tin 4841 persona awor cu falta pa renoba e carchi cu a caduca den aña 2015.

Esey ta nifica cu tin e cantidad aki cu ta canando rond cu un carchi di AZV cu a caduca y ta haci e peticion pa bin renoba e carchi. Malesa por bati na porta cualkier momento. No core riesgo. Ta recomenda e personanan aki pa pasa.

Cifranan a baha, pero….

E cifra di aseguradonan cu falta pa renoba nan carchi, a baha. Sinembargo AZV kier mira esaki mas ainda, pasobra esaki ta na interes di e cliente pa no core ningun riesgo. Tur hende tin derecho riba su carchi di AZV, pero tin cu wak entre teoria y practica cu si e carchi mester caduca, e mester ta responsabel pa e por renoba bek.

Sa pasa cu si mester bay un dokter, of pidi asistencia medico, esaki por wordo nenga una bes cu e carchi caduca.

AZV a pidi colaboracion henter aña 2015 na e dunadonan di cuido pa yuda AZV pa recorda e clientenan cu yega cerca nan y cu nan ta wak cu e carchi a caduca, pa avisa nan pa nan bin AZV y renoba esaki.

Di tur banda, AZV y e dunadonan di cuido a purba di duna colaboracion.
Ta un empuhe riba e comportacion di e asegurado di AZV, pasobra kier pa e conscientisa su mes di e importancia.

AZV ta compronde si cu e por ta net e grupo di personanan cu no sa bira malo, pero ta hustamente e grupo ey kier alcansa tambe cu atrobe malesa por bati na bo porta den cualkier momento.

No sa ki ora, p'esey mes sinembargo ta bon pa cana cu un carchi vigente den bo cartera, of bo tas y p'esey ta bisa cu e por sosode cu bo ta yega na e dunado di cuido y nan ta bisa cu e carchi a caduca y no ta wordo atendi.❑

Den e categoria bou di 4 miyon pasahero:

Aeropuerto di Aruba nomina pa premio reconoci

ORANJESTAD –Nos ta contento di informa cu Aruba Airport Authority N.V. (AAA) un biaha mas ta nomina pa e "Routes Americas Marketing Awards den e categoria bou di 4 miyon pasahero.

E Routes Marketing Awards anual ta mundialmente reconoci como e award mas importante den e industria, mirando cu e votacion y husgamento ta wordo haci pa e comunidad di personal cu ta planifica network aereo mes. Aerolineanan ta wordo instrui pa vota pa e organisacionnan cu ta brinda e miho servicionan di mercadeo en general na nan pa nan relacion en particular, resultadonan efectivo, provision di informacion di data of tecnicanan innovativo nobo pa mantene y desaroya rutanan existente.

Aeropuerto di Aruba ta nomina den e categoria di aeropuertonan cu ta procesa 0-4 miyon di pasahero pa aña, hunto cu Charleston International, Curaçao -Hato International Airport, Cyril E. King St. Thomas Airport y Medellin City Airport, Colombia.

Aeropuerto di Aruba su Departamento di Airline Marketing ta kere fuertemente cu su relacion di partnernan den mercado di aerolinea ta componente critico pa pusha e trafico di turismo y balor pa e sector di turismo creciente.

Esaki no ta e prome biaha cu Aeropuerto di Aruba a wordo reconoci pa World Routes Awards, mirando cu a ricibi premio den e ultimo 10 ceremonianan.

"Nos team ta hopi dedica na atende tur e necesidadnan di nos aerolineanan partner. Nos ta hopi consciente di e importancia di e compromiso, y e di 10 nominacion ta prueba cu nos esfuersonan ta wordo aprecia bou di nos aerolineanan partner.", asina Aeropuerto di Aruba su Head Airline Marketing Sra. Jo-Anne Arends a bisa.
E ganado di e Americas Routes Marketing Awards 2016 lo wordo anuncia dia 18 di februari, 2016 durante e evento di Americas Routes Networking na San Juan, Puerto Rico.❑

Tin biaha falta di vacatura specifico ta hunga un rol

DPL ta busca vacatura cu ta cuadra cu peticion di trahado registra



ORANJESTAD – Tur persona cu nacionalidad Hulandes of stranhero cu firma liber cu ta buscando trabou mester bay registra na Departamento di Progreso Laboral (DPL).

Vocero y PR di DPL, sr. Richenel Stamper a declara na Bon Dia Aruba cu un aspecto cu ta hunga un rol ora cu un persona ta bay registra na DPL pa busca un trabou, tin di haber cu kisas na momento ey no tabatin vacatura disponibel cu ta cuadra cu e deseo of peticion di e trahado.

Logicamente esaki ta pone cu na e momento ey, DPL no tin nada pa ofrece. Pero e ta aclaria cu e persona cu mester di un trabou ta keda registra den nan sistema.

Esaki kiermen cu na cualkier momento cu DPL ta haya algo na e nivel di e persona cu a registra, nan ta haya bo aden pa bay traha.

P'esey ta importante pa tur persona local (Hulandes of cu firma liber) cu ta buscando trabou bay registra na DPL.

Oportunidad pa trabou t'ey
Sr. Stamper a bisa cu e oportunidad pa haya un trabou t'ey, semper y cuando e persona ta mustra su interes cu e kier traha.

Un forma pa mustra esaki ta tumando contacto regularmente cu DPL pa wak si nan por a haya algo pe. Ya cu DPL ta traha a base di loke e mesun persona ta expresa riba e trabou cu e ta desea.

Tin biaha e trahado ta cambia di pensamento y e kier algo otro pa traha.

Esaki tambe por –segun vocero di DPL- semper y cuando e ta un funcion realistico. Pero tambe cu e persona por tin un cierto conocemento y experticio di e trabou. ❑

BON DIA Aruba

Parti di cas estilo bieu a kima na Kurimiauw







NOORD - Diadomingo merdia polis y brandweer a sali pa Kurimiaw 2 pa un candela na e adres menciona.
Na yegada nan ta topa cu un cas estilo bieu cual un parti di dje ta na candela. Mes ora ta cuminsa trata na paga e candela. E candela segun informacion, a cuminsa den e cushina. Por bisa e parti ey a kima completamente y tambe e bentananan di palo.
No ta conoci exactamente con e candela a cuminsa, pero segun nos a comprонde di un persona na e sitio e por ta un descuido den cushina. Personal di Elmar mester a presenta na e sitio pa desconecta e coriente.❑

Turista burachi a wordo aresta







ORANJESTAD - Polis a detene un turista burachi cu a causa daño na un borchi di hotel.
Diadomingo marduga na Hilton hotel personal di siguridad atento di South Beach a tuma nota di algun turista cu a comete destruccion na e borchi di dicho hotel.
Esaki a wordo raporta na Polis.
Polis a acudi na e sitio pero esun cu a kibra e borchi lo a bay sconde. Polis na prome ocasion a topa cu un di nan y a constata cu e ta bou influencia di alcohol y a instrui e turista pa nan bay drumi. Pero un rato despues esun cu a comete e destruccion tambe a sali y a sigui causa molester den bisindario di e hotel y personal di siguridad a bolbe yama polis.
Polis cu a presenta na e sitio a detene esun cu a kibra e borchi. Cu e aresto aki paz a bolbe reina den bisindario. ❑



Yobida di boter pafo di Sividivi Bar

ORANJESTAD - Diadomingo den careda di 3'or di marduga Polis ta wordo mobilisa pa un pelea den un bar den Playa. E prome informacion ta bisa cu ta trata di un pelea basta formal cu a escala. E pelea formal a bay termina den tiramento cu boter pafo di bar.
Tur cos ta indica cu e contrincantenan tabata tin miedo di otro y ta di un distancia nan tabata purba dal otro. E problema a bira asina grandi cu el a bay termina pafo di e luga cu tiramento di boter. Tabata tin basta bululu y e informacion cu a drenta na central a haci cu a despacha varios unidad policial. Sinembargo, na yegada di unidadnan policial na e sitio, esnan cu a bringa a bandona e sitio caba. Di e bululu grandi aki no tabata tin aresto. Si e boternan kibra a keda como señal di e pelea cu tabata tin. ❑

Polis a bay intermedia den un problema na Tanki Leendert



TANKI LEENDERT - Diadomingo merdia dos patruya ta bay na un adres cu ta hopi den publicidad na Tanki Leendert pa un caso di hincamento.

Ora cu e polisnan a yega na e adres, a bin resulta cu tabata trata di un problema familiar, y cu esaki a aparentemente lo a resulta cu un auto lo a haya daño.
Polisnan a papia cu esnan na e cas pa nan resolve nan problemanan y asina evita momentonan di mal ora.❑

Rene Herde (AVP)

Neglisha dialogo social ta nenga e importancia di actua uni



"Un di e motibonan pakico nos a gana e eleccion asina abrumado na 2009, tabata pasobra gobiernonan di MEP a neglisha pueblo y tabata pensa solamente riba nan mes. Gobierno di MEP a purba dividi pueblo pa hopi aña y a goberna sin consulta cu organisacionnan social of cu representantenan di gremionan.

Gobierno di MEP a scoge pa goberna su so, comosifuera e tin tur poder y pa semper. Na fin di e di dos periodo di gobernacion pueblo a rechasa e forma di goberna aki. Sindicatonan y empresarionan cu a urgi pa dialogo cu gobierno y pa atende problemanan grandi di nos pais den forma uni, nunca a haya oido. Nan a mustra cu nan kier cambio den esaki. E forma cu AVP a scoge pa goberna, no ta via decreto cu stempel di parlamento, pero pa atende problemanan grandi y serio di nos pais den dialogo y consulta cu representantenan di trahadonan y di doñonan di trabou.

E Dialogo Social a traha duro pa haya sosten di mayoria di sindicato y doño di trabou. Pero cu e union nacional ey a logra presenta solucionnan pa salba e fondonan di pensioen, pa mehora forsa di compra pa parti grandi di pueblo, pa trahadonan, pensionadonan, mamanan soltera y yiunan cu ta bay scol, pa crea incentivo pa pone nos economia crece atrobe, pa renoba leynan laboral, pa baha prijsnan di awa y coriente y hopi mas. P'esey, esun cu neglisha e importancia di un Dialogo Social, ta cera wowo y horea pa e importancia di actua den union como un pueblo pa atende retonan grandi y situacionnan dificil cu por presenta den nos pais."Asina Rene Herde a bisa.

Reto y resultado

E retonan cu nos pais tabata confronta y e problemanan grandi cu nos tabata tin na 2009, a wordo atendi den gobierno y den parlamento. Pero cu e sosten di sector laboral y di doñonan di trabou, e sosten pa e reforma tabata hopi mas grandi y e ehecucion di e reforma a bira mas realisabel. Den Parlamento partidonan MEP y PDR tabata critica e Dialogo Social, comosifuera e dialogo cu gremionan tabata contra ley of tabata kita e funcion di Parlamento. Nada straño cu e dos partidonan aki tabata contra di Dialogo Social, pasobra nan a y ta sigui pensa den e forma anticua di goberna. Esta di lubida pueblo despues di eleccion! E forma di dialogo cu gobierno di AVP a hiba durante di añanan di gobernacion a logra atende retonan grandi di nos pais cu solucionnan cu no tabata facil ni popular. Pero nan tabata solucionnan cu a logra cambia rumbo di nos pais for di e abismo y desgracia cu MEP a bay laga esaki aden. E sindicatonan y doñonan di trabou cu a participa na e dialogonan y a contribui na e solucionnan pa nos pais, merece gran elogio. Nan contribucion tabata esencial. Awe y den futuro nan miembronan y nos pais ta beneficia di nan esfuerso y nan conviccion cu hunto nos ta logra mas y miho pa nos tur.❑

Endy Croes (MEP):

Paul Croes realmente a traha duro pero pa un hoben esta Eva Maria

Despues di a tuma nota con Paul Croes kier hunga politica barata acusando MEP di no tin interes di nos hobennan na pecho nos ta sinti nos mes yama pa reacciona mesora y corigi Paul Croes. Segun Paul den su publicacion cu MEP no ta aporta na ideanan pa hobennan y nunca a traha na bienestar di nos hobennan.



P'esey mester refresca Paul Croes su memoria, ya cu ta hustamente MEP durante 2001-2009 a sostene e proyecto FDEC, esta Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario. Kico e proyecto aki tabata encera? Den 6 bario na Aruba hobennan por a acudi despues di school unda nan tabata wordo educa y por a haya les di entre otro musica y arte. Asina e proyecto aki tabata contribui na formacion di nos hobennan.

Lamentablemente ta e mesun Paul Croes hunto cu Otmar Oduber a torno y caba cu e proyecto aki na 2014. Na un manera cruel Paul a apoya e idea pa KITA subsidio di e proyecto aki y asina a mata e proyecto mandando tur e educadornan tata y mama di famia cas. Pa DJ Chucky si Paul a aproba 1 miyon y pa Electric Festival unda Paul ta bay balia y gosa y indirectamente contribui den "venena" nos hobennan tambe Paul a grita "voor" pa aproba miyones. Pero pa un proyecto noble manera esun di FDEC a kita tur subsidio cu filosofia di AVP si ta di MEP e ta "kill it" sin importa consecuencia.

Desde e tempo ey ta primintiendo diferente proyecto cu lo reemplasa esaki pero te cu awe net net nada. Hopi scuma pero poco chuculati.

Mester refresca Paul su memoria tambe cu MEP a traha masha hopi riba infrastructura den Deporte. Pa duna un ehempel den bario di Noord netamente caminda Paul ta campaña tin un bunita Compleho Deportivo multi funcional Stadion Frans Figaroa incluyendo un Technical Center. Poco mas pariba MEP a laga dera e dump di AVP na Jaburibari unda cu den e subsuelo tin mas di 60 miyon florin di e fantasia y corupcion di AVP di e hotelnan Italiano unda te awe nos ta pagando. Esaki a bira un Parke Social unda masha hopi hoben ta haci uzo di dje. Stadion Nadi Croes y Crismo Angela na Sta. Cruz, Parkenan na Pos Chikito, Veld di futbol cu yerba artificial na Yara y asina tin hopi mas proyecto cu MEP a construi pa brinda nos hobennan oportunidad.

Mester recorda Paul tambe e bunita proyecto Olimpiada Escolar Betico Croes unda schoolnan tabata competi contra otro uniforma por ehempel cu uniform di Real Madrid, Barcelona etc. etc.. Stadion tabata full house cu mayornan durante e bunita evento aki. Cu aprobacion di Paul esaki a wordo mata. "Kill it". Asina nos por keda menciona un cantidad di proyectonan exitoso cu MEP a traha pa nos hobennan. Pues ta incomprendibel ora Paul kier pretende cu MEP no tin interes y no ta kere den nos hobennan solamente pa purba score y saca probecho politico. Mi ta convenci cu awor si pueblo a catch e maña di AVP, esta priminti bay gol y acusa MEP di tur cos pa despista hende di actualidad pa nan por keda cera deal trankil cu figuranan manera Rincon y Kiko Gomez. Den esey nan ta campeon.

Terminando mi lo mester bisa cu berdad Paul a traha duro pero pa un hoben, esta e hoben Eva Maria. Esaki ta e hoben di 21 aña cu Paul a regla su permiso den 24 ora via "whatsapp" pa e por traha den e bar na Ponton. Paul a bay corte contra e corant cu a publica esaki y a perde su caso dilanti hues unda hues a bati riba su dedenan den su forma di procede. Pues ora Paul kier pinta MEP malo sin cu e tin rason nos lo percura pa refresca su memoria al instante cu prueba y argumentonan real.❑

Rene Herde (AVP)

Reforma di fondonan di pensioen APFA na 2014 a sigura cu por sigui paga pensioen 100% awor y den futuro

Un di e retonan financiero mas grandi di nos pais di e ultimo añanan tabata e con ta bay kita e peliger grandi cu e dos fondonan di pensioen, AOV y APFA tabata aden. Tabata tin dos peliger. Uno e peliger grandi cu e fondonan no lo por a sigui paga e pensioen di mas cu 20 mil pensionado y nan famia na Aruba y den exterior. Mescos cu na Hulanda lo mester a corta den e pensioen di tur luna.

Esaki lo a nifica cu masha hopi pensionado lo a bay atras seriamente den nan entrada. Na 2009 mas cu 60 porciento di tur pensionado tabata depende di e pensioen di biehes como nan unico entrada! Imagina bo cu nan mester a haya menos entrada. E di dos peliger grandi tabata cu gobierno lo mester a contribui cu sumanan multi miyonario den e fondo, banda di paga su parti como doño di trabao. Anto esey lo mester a sosode durante di e crisis financiero y e refineria cera. Ta door di negligencia di gobierno di MEP for di 2006 esaki a yega asina leu.

Den caso di e fondo di pensioen di trahadonan di gobierno, maestronan di scol y trahadonan di fundacionnan (APFA),e situacion tabata mescos na 2009 ora gobierno di MEP a baha. E fondo tabata tin un cobertura masha abou, cu ta nifica cu e placa den e fondo no tabata yega pa paga tur e pensionnan den futuro. Tambe e prima a subi masha hopi. E riesgonan financiero tabata masha grandi.

2014

Den tur dos caso no a corta den e pensioen di e pensionadonan. Ni di esunnan cu ta haya e pensioen di biehes, como e pensioen di APFA. Nan a sigui haya nan pension en normal tur luna. En bes di corta den e pensioen cu pensionadonan ta cobra tur luna, a scoge pa gradualmente trece cambio den e structura di e pensioen. Proposicionnan cu pa hopi aña ya tabata riba mesa, a wordo ehecuta den forma gradual. Pa falta di curashi a keda sin tuma e decision aki den pasado. Na 2014 gobierno di AVP a tuma e decisionnan aki sin corta den e pensioen mensual. Al contrario, gobierno di AVP a introduci e "reparatietoeslag" riba e pensioen.

Awe tur pensionado ta haya 100 florin mas pa luna riba nan pensioen di AOV y APFA. Anto a haci esey bou hopi critica, pasobra nos pais tabata den crisis. Mientras cu a sigura cu e pensionnan di AOV y APFA a keda na nan nivel y a wordo aumenta cu e "reparatietoeslag", e reforma a sigura cu tur dos fondo di pensioen a wordo salba. Door di e reforma e dos fondonan mes por cubri e pensionnan pa hopi aña den futuro, sin corta den e pensioen mensual. E reforma a elimina tambe e riesgonan financiero pa e pensionadonan, pa e fondonan y pa financia publico. Na 2013 gobernador di Aruba a duna e encargo explicito na gobierno di AVP pa sigui cu e reforma di e fondonan di pensioen y finalisa esaki mas lihe posibel. Na 2014 esaki a wordo finalisa. Cu e maneho di reforma humano y masha importante aki, a logra un di e reforma mas significante pa pueblo di Aruba. Entrada di tur pensionado awor y den futuro ta sigura!❑



Donny Rasmijn (AVP)

Parlamento ta urgi Gobierno pa reduci gasto di utilidad den tur ministerio

Durante di reunionnan di presupuesto di pais Aruba pa 2016 Sr. Donny Rasmijn a presenta un mocion pa Gobierno cuminsa reduci e gasto di utilidad den cada ministerio como cu segun e Parlamentario eyden Gobierno por spaar un par di miyones pa aña.

Ta asina cu e Parlamentario a presenta un mocion na aña 2013 cu ta urgi Gobierno cu lo siguiente:

- Pa laga haci estudio di consumo di utilidad den cada oficina di Gobierno;
- Pa bin cu un plan pa reduci gasto di utilidad den cada oficina di Gobierno;
- Pa ehecuta e plan aki despues di haya aprobacion di Parlamento.

Ta asina cu e gasto di coriente di tur e departamentonan di Gobierno ta alrededor di 16 miyon florin pa aña mientras cu den e departamentonan no tin maneho di energia. Kiermen cu hopi oficina ta keda cu airco cendi 24 ora pa dia den full siman. "Ora bo ta wak un edificio completo, cu airco cendi durante ora di anochi y den weekend ora cu ningun hende ta presente, esey ta indica cu no tin control riba e gasto aki", Rasmijn ta bisa. Hopi edificio tin sistema di airco bieu unda cu e temperatura no por wordo regula tampoco. Tin di nan cu no por paga airco mes pasobra sino despues e no kier cende bek.

Durante di e tratamento di presupuesto Gobierno a presenta e rapport di e estudio pidi door di Parlamento. E estudio aki a wordo haci door di TNO cu tin expertonan Hulandes y local a traha riba dje. TNO a concentra riba e 25 di e 155 edificionan di Gobierno cu ta uza mas coriente. E rapport ta indica cu en berdad tin hopi energia ta wordo malgasta door di departamentonan di Gobierno y nan a recomenda Gobierno pa haci cierto cambionan pa asina reduci e gasto aki den futuro cercano. Di e 25 edificionan, solamente 6 tin un meter di coriente. Pues Elmar ta cobra Gobierno mientras cu e edificionan no tin ni



un meter pa asina verifica cu en berdad nan a uza e coriente cu nan ta paga pe. Un recomendacion urgente ta pa cada edificio wordo provee di un meter pa asina cuminsa controla e uzo energetico.

"Inversion di 550 mil florin mester wordo haci den e 25 edificionan aki cu lo spaar Gobierno casi 1.5 miyon florin pa aña. E inversion lo saca su fruta den menos di un aña". Gobierno mester bin cu control pa e luznan, mantencion di temperatura y timing/control di temperatura. E dictado di e mocion ta urgi Gobierno lo siguiente:

- Implementa e recomendacionnan di TNO mas pronto cu ta posibel pa reduci gasto di utilidad;
- Pa descentralisa cobransa di utilidad durante di aña 2016 pa asina cada departamento di Gobierno ta wordo haci responsabel pa e pago di awa y coriente basa riba nan consumo;

"Esaki ta e prome stap pa Gobierno duna un ehempel y reduci e Carbon Footprint pa Aruba. Nos contribucion na emision di gasnan vernadero, manera CO2, pa mundo ta hopi poco pero nos mester ta un ehempel y mustra cu nos por otro. Ademas di esey Gobierno lo reduci su gasto tambe cu lo yuda na yega na un presupuesto balansa mas pronto cu ta posibel", Donny ta termina.❑

Karel Maduro (MEP):

Mike Eman, e ta of e no ta?

Pueblo di Aruba, normalmente un asunto cu no ta interesa bo, bo no ta pone atencion na dje. Pero ora un Prome Minister ta trece informacionnan padilanti, di cual abo sa cu no ta berdad, esaki mester intriga bo persona pa cuestiona dicho informacionnan. Awor cu e Presupuesto 2016 a wordo aproba pa medio di un resultado masha miserabel mes, Prome Minister ta sali manera un heroe bin bisa cu su gobierno ta completando sostenibilidad di financia publico. Esaki ta parcialmente berdad. E parti cu ta berdad ta, cu gobierno a sostene su mes riba instancianan financiero pa por a cubri e resultadonan negativo di tur e añanan di gobernacion di Gabinete Eman 1 y 2.



Gobierno Eman a sostene (fia) su mes riba lomba di AIB, Centrale Bank , Obligatieleningen Afl. 821.3 miyon, CMB Afl. 285 miyon, USA Bonds & Loans: US$ 915.6 miyon @ ± 1.825. Awor bo ta mira y compronde con Eman a duplica e debe nacional cu Afl. 2.776.9 biyon extra.

Esaki ta e placa cu Eman a fia pa fiesta y gaba cun'e. Un hende bon di cabes lo por bisa anto cu su gobierno a maneha financia publico di Aruba di un manera responsabel? Dicon si ta responsabel, Eman su gabinete na 2014 a haya un KB for di Hulanda pa para cos? Dicon si ta asina responsabel, Eman su gobierno y parlamentarionan a wordo forsa, "verkracht" pa a vota 'voor' pa asina conscientemente bay bao di supervision di CAFT/CFT? Perdiendo e autonomia financiero como pais?

Eman por puntra Wyatt Ras si no ta berdad. Dicon si ta asina responsabel, Aruba bao di mando di Eman su gobiernonan a baha den rating compara cu 2009? Bayendo di un rating A pa BBB negativo? Ta duro pa kere cu un Prome Minister por mira su pueblo cu un expectativa asina abao! P'esey mes Eman lo por a bisa Presidente di Parlamento pa vota 'voor' pa e presupuesto 2015. Pasobra e pueblo di Aruba ta lubida lihe! Pa corona e test si e por ta bon di cabes ta cu su persona ta declara publicamente cu deliberadamente su gobierno a scoge pa crea e debe pa Aruba y cu NOS tur tin cu bay paga esaki den futuro! Aki Eman a kibra e barera di berguensa y ta desafia e inteligencia di e pueblo.

Tambe e 9.4% deficit di e GDP, cu Eman ta gaba di a baha, ta kende a crea esaki? Cua gobierno di cual signatura ta responsabel pa esaki? Ki consecuencianan tabata tin door di e 9.4%? Cual ta e fondonan di pueblo anto cu gobierno di Eman a inverti? Ta fia so su gobierno a fia pa inverti? E presupuesto 2016 tambe tin inclui cu gobierno lo bay bende propiedad na balor di 11 miyon florin atrobe! E maldito ABB tambe ta inclui den esaki. Con Eman por bisa anto cu su gobierno por ta uno sostenibel? Ta e pueblo ta bay paga pa e debe. No ta su gobierno ta bay cubri esaki cu crecemento economico. Esaki ta haci bo corda riba e filosofia di Sr. Pachi Damon relaciona cu e argumento di



ta bobo. E bobo inocente: tur hende sa y te so no sa cu e ta. Asina ta e caso cu Prome Minister? Tur hende sa con malo su gobierno a traha y ta e so no sa? Pregunta: E ta of e no ta?❑

BON DIA Aruba

Benny Nisbet (PPA):

‘Realmente gobernacion a lucha contra pobreza riba nos isla?”

Rapport di I.L.O di 2005 traha riba peticion di Parlamento di Aruba (2003) pa I.L.O. haci un analisa di nos sistema social/laboral y duna nos nan opinion profesional con pa mehora esaki den tur su aspectonan a wordo entrega awor casi dies aña pasa. Ironia si, ta e hecho cu ora e rapport aki a keda entrega na Gobierno.

E rapport no a wordo manda pa Parlamento inmediatamente. Algun aña despues ‘via via’ PPA a logra pone man riba e rapport aki y nos a cuminsa publica algun capitulo di e rapport aki.

Un ponencia importante den e rapport aki ta unda I.L.O. ta bisa.

‘Boso ta uzando un sistema cu ta crea pobreza y ta mantene pobreza’ den boso pais y I.L.O. a conseha pa tene un discusion ‘nacional’ pa analisa e forma cu Aruba ta duna e gruponan cu entrada marginal un aumento esta un asina yama ‘indexering’. Manera ta conoci nos indexering ta pa duna e gruponan marginal un ‘indexering’ cual ta basa riba e ‘inflacion’ cu ta wordo determina anualmente. Pa esaki Aruba ta uzando e sistema di C.P.I. esta Consumer Price Index cual sistema no ta garantia cu e gruponan marginal cu ta depende riba un indexering pa evita cu nan forsa di compra bay atras substancialmente, sigui bay atras!!

Manera ta conoci nos pais Aruba durante mayoria aña a crece bay dilanti substancialmente!! Awor e pregunta di oro ta. Con e progreso aki realmente ta wordo reparti den nos sociedad Arubano??? Cu otro palabra e sistema di C.P.I. ta garantisa cu ora duna esunnan cu ta ricibi e asina yama ‘indexering’ aki na mes momento ta ricibi un parti di e progreso economico tambe?? Contesta di I.L.O. ta cu NO!! E progreso a wordo reparti aparentemente solamente den un grupito di hende. No den henter e publico. P’esey I.L.O. ta bisa e sistema cu Aruba ta uza esta C.P.I ta duna mayoria bes solamente e ‘inflacion’ y no un parti di e progreso. Pa colmo varios aña pa motibo economico laboral cuestionabel e ‘indexering’ aki tampoco no sa wordo duna na e forsa laboral Arubano! P’esey un bes mas e ponencia di I.L.O. ta bisa ‘e sistema cu Aruba ta uza esta C.P.I. (Consumer Price Index) ta crea pobreza y ta mantene pobreza!!

I.L.O. a propone Aruba pa introduci un otro sistema, uno cu si ta garantisa cu anualmente e inflacion/indexering ta wordo paga conhuntamente cu un parti di e progreso economico Arubano. I.L.O a propone Aruba pa uza un sistema cu ta wordo yama N.A.W.I., esta National Average Wage Index!! I.L.O a propone Aruba pa tene un discusion ‘nacional’ y evalua cambio di e sistema y eventual introduccion di e sistema di N.A.W.I.!! Awor comprende bon cu ora fiha e ‘inflacion y consecuentemente e indexering’ cu lo mester wordo paga anto esaki ta importante pa e grupo di salario minimo, e grupo cu ta cobra pensioen y consecuentemente e grupo cu ta cobra onderstand y mas. Tur hunto un parti substancial di nos pueblo.

Nos ta actualmente na 2016, esta 10/11 aña mas leu y tanten cu PPA por corda:

- E rapport aki nunca tabata punto di agenda di Parlamento di Aruba!
- E rapport aki nunca tabata ‘discusion nacional’ di pais Aruba pa locual ta trata e punto importante aki!! Nos no a tende cu un copia di e rapport aki (completo) a wordo reparti pa nos gremionan?
- Nos no a tende opinion di e gremionan/sindicatonan riba e materia aki nunca!!
- Si, PPA ta consciente cu cierto proposicion y conseho menciona den I.L.O. a ricibi atencion pero lamentablemente hopi laat y ‘ad hoc’ p.e. I.L.O. a proponena2005 pa aumenta e edad di pensioen pa solamente 62 aña (y esaki urgentemente), pero debi cu gobierno y parlamento a tarda pa tuma un decision riba esaki e añanan perdi a conduci na un situacion ‘mas serio y deplorabel’ di nos fondo cu a conduci cu cierto momento (2014) a aumenta e edad pa pueblo cobra pensioen na edad di 65 aña cu hopi consecuencia pa nos pueblo cu nos lo discuti den un otro articulo.
-

Pa PPA ta incomprendibel con gobierno di diferente signatura esta tanto‘social democrata’ como‘ Christian democrata’ NO a duna e atencion debido na e punto importante aki cu I.L.O a señala. Tene cuenta I.L.O. NO ta bisa ningun gobierno cu nan mester haci cualkier cos. No, I.L.O. ta conseha y den e caso aki a conseha pa gobierno di Aruba organisa un discusion nacional riba e C.P.I. versus e N.A.W.I. y ningun gobierno a permiti pa e discusion nacional aki a tuma luga. Consecuentemente segun humilde opinion di PPA e ponencia di I.L.O. ta keda intacto.’ Aruba tin un sistema cu ta ‘crea pobreza y ta mantene pobreza’!! Lamentablemente tambe cu otro grupo den nos sociedad manera sindicato no a dedica mucho atencion na e punto importante aki.

Reparticion di rikesa di un pais?

Den un buki skirbi pa profesor Thomas Piketty atencion a wordo poni riba con ‘rikesa’ di un pais a wordo reparti den curso di tempo. 60 % di Tur propiedad den hopi pais ta den man di 1 % di e pais !! E conclusion aki a hala hopi atencion rond mundo. E conclusion aki tambe a causa cu den varios pais nan a bay analisa profundamente con nan situacion mes ta. Y resultado a causa hopi temblor social den varios pais rond mundo. Lamentablemente aki na Aruba mayoria partidonan politico ta drumi. E unico partido cu den curso di tempo a pone atencion riba e punto aki di e ponencia di I.L.O., pero tambe e ‘reparticion di rikesa’ of husticia social den nos pueblo den curso di tempo ta PPA. Lamentablemente varios otro simplemente tin miedo pa mishi e topico cayente aki. Awor comprende bon. Aki PPA no ta papia di ‘kita for di un pa duna e otro’ pero si pa nos realisa con e situacion social realmente ta den nos sociedad. Y basa riba e ‘situacion real’ aki e politica di un gobierno pa mehora esaki den futuro por wordo fiha na bienestar di henter un sociedad y no un grupito so!! Consciente di tur esaki PPA mester lansa e siguiente pregunta publicamente den curso di e 30 aña di Status Aparte realmente gobernacion/parlamento a lucha contra pobreza riba nos Isla?❑

Minister Benny Sevinger:

Aruba Bank ta comparti e vision di innovacion pa Caya Grandi

ORANJESTAD –Minister di Infrastructura Benny Sevinger tabatin e honor, banda di un comerciante di trayectorio largo centro di Oranjestad, esta Sr. Benchi Pick di La Moderna, pa corta cinta durante ceremonia di apertura di e Mainstreet Express Branch di Aruba Bank. E mandatario a felicita e banco y tambe elogia e empresa local pa comparti e vision di Gabinete Mike Eman pa renobacion y innovacion den Caya Grandi.

“Nos como gobierno ta hopi contento cu un otro compania, y den e caso aki un banco local cu tin un nomber y trayectorio asina importante den nos pais, ta dicidi di inverti den caya principal y cu ideanan innovativo,” asina Minister Sevinger a expresa diahuebs atardi, momentonan despues di e apertura.

Gobierno a haci y ta haciendo su parti di infrastructura, pero ta contento di mira cu e comercio local tambe a tuma e reto di inverti den nan edificionan, drechando fachada y biniendo cu productonan innovativo, segun e mandatario. E ta convenci cu tipo di iniciativanan aki ta yuda duna caya principal un otro bida y ambiente.

“Di e manera aki nos ta traha hunto pa tin un centro di ciudad cu ta biba y cu ta digno Aruba, di un di e islanan mas bunita den Caribe. Nos ta felicita Aruba Bank y ta desea nan hopi exito,” Minister Sevinger a finalisa bisando. ❑



Byron Boekhoudt:

Cooperacion estrecho pa investigacion internacional di genetica di Calco

Durante di e siman di 8 pa 12 di februari, sr. Erik Boman Ph.D. studiante di Wageningen, trahando cu Dr. Nathan Truelove di Smithsonian Marine Station di Fort Pierce, Fl., Merca, tabata aki na Aruba pa colecta muestranan di tehido di Calco.

E estudio aki ta un continuacion di un estudio regional cu ya Aruba a participa aden na 2014, e tempo ey cu Dr. Adeljean Ho colectando e materialnan cu asistencia di Aruba Reef Care Foundation (ARCF), Aruba Marine Park Foundation (AMPF) y Santa Rosa (LVV).

Sr. Castro Perez y Byron Boekhoudt a encabesa e team local trahando cu sr. Boman pa coleccion y sacamento di material. E trabounan ta encera, uzo di boto di AMPF, ekipo y boluntarionan di ARCF, facilidadnan di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari y mas cu claro conocemento personal di esnan envolvi, pa sali haci varios sondeo y coleccion di calco y consecuentemente sacamento di tehido (carni).

E trabounan ta encera varios ora di nabegacion compaña pa buceamento y si logra haya calconan necesario, lo saca tehido chikito di e calco. Una bes completa, lo bay bek na e luga unda a saca e calconan pa benta esakinan bibo bek na awa. Ta trata pues di un coleccion, no letal, unda e organismo ta keda bibo.

Ademas e proyecto a conta cu aprobacion di Servicio Veterinario (CITES) pa haya excepcion pa trata cu especienan protegi pa ley.

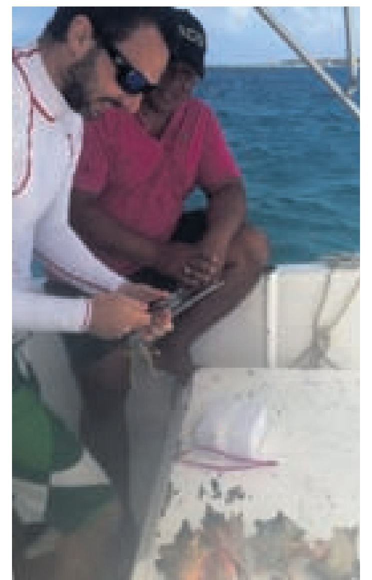
Na Aruba tur 5 especie tipo di calco ta completamente protegi pa ley.

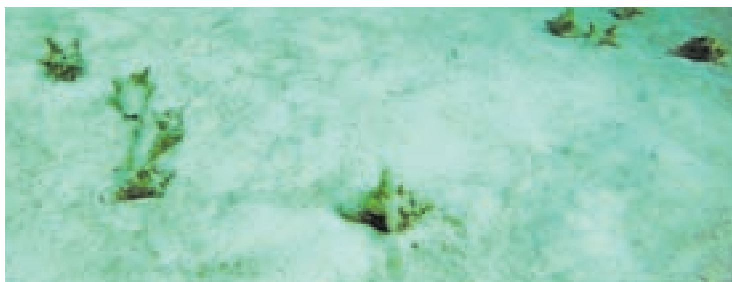
Un biaha mas, e cooperacion estrecho entre diferente instancia, tanto local como internacional, gubernamental y no gubernamental, ta duna su fruta. Riba e fotonan adhunto por mira parti di e trabounan efectua. Aruba a demostra di tin capacidad riba e tereno aki. E sondeo inicial ta indica cu Aruba tin un poblacion sano di Calco cu gran cantidad di ehemplar jong, bou di e tamaño recomenda pa cultivo pero cu tin di monitornan desaroyo cuidadosamente.❏













Presidente di comision renobacion misa di Dakota, Evelien Steban

"Ayuno Cuaresmal ta un caha chikito unda lo por drenta dori, shoco, cascabel, calco..."

ORANJESTAD – "Pan seco cu amor ta bal mas cu calacuna cu dolor". E dicho aki ta un di e 150 dichonan cu ta aparece den e buki "Dichonan" di Pastoor Daniel Szpila.

E buki aki a bira un regalo ideal pa Dia di San Valentin. Pero e ta un buki interesante pa tur ocasion cu no mester falta den ningun hogar di Aruba. Nan ta dichonan cu tin su enseñansa y reflexion cun'e. Ademas cu e benta di e buki aki bo ta contribui cu e fondo pa renobacion di misa Birgen di Fatima na Dakota.

Diadomingo ultimo na final di celebracion di Santa Eucaristia na Spaño, presidente di e comision encarga cu recaudacion di fondo pa renoba misa Birgen di Fatima, Evelien Steban a gradici tur hende cu a bin colaborando cu e bunita obra aki. Igualmente el a sigui haci un yamada pa comunidad en general sigui haci su aportacion pa e obra aki lo por bora un realidad.

El a laga sa cu e buki aki ta obtenibel pa balor di 25 florin na Lucor Jewelers, Djiespie's Place, diferente parokia, cerca parokianonan y tambe den e "Huki di Buki" di Misa Birgen di Fatima.

Ayuno Cuaresmal

El a anuncia cu den cuadro di temporada di Cuaresma cu ta un temporada Liturgico pa pordona, converti y reconcilia, nos mester prepara nos mes. E ta un temporada pa bira un miho persona dor di oracion, ayuno y obra di caridad of limosna.

E aña aki mescos cu aña pasa lo tin e actividad Ayuno Cuaresmal pa recauda fondo pa yuda renoba misa di Dakota.

El a laga sa cu esun interesa pa participa na e Ayuno Cuaresmal por pasa busca nan cahita na "Huki di Buki di Misa Birgen di Fatima pa warda nan contribucion. "E ta un caha chikito unda lo por drenta dori, shoco, cascabel, calco...", el a bisa den forma di humor.❏



Resultado di e team di Aruba na e di 25 US Open









4 atleta di Aruba a biaha pa participa na e di 25 US Open, cu ta un campeonato G2 y cu a tuma lugar na Reno, Nevada USA.
For di dia 1 di Februari Clifford Rasmijn a biaha hunto cu Zahyon Klabér y Jourdé Klabér. Mientras cu Monica Pimentel a biaha dia 2 di Februari y Angelo Rodriquez dia 3 di februari.

Dia 2 di februari Clifford Rasmijn mester a atende e curso pa coach y na final di e curso cu a dura mita dia, Clifford Rasmijn a ricibi su carnet di coach y esaki ta valido pa 1 aña na unda cu Clifford Rasmijn por coach e atletanan. Den e curso aki nan a trece masha hopi informacion mes tocante di e competencianan cu ta bay tin durante di aña 2016. Tur aña tin cambio den e parti di bringamento.

E mesun atardi Zahyon Klabér y Jourdé Klabér mester a registra nan mes pa por bringa dia 3 di februari. Zahyon Klabér a pisa bon pa asina e por a bringa den e categoria di –59 kilo y Jourdé Klabér den e categoria di –63 kilo. Dia 3 di februari Zahyon Klabér a topa cu Brandon Fletcher di USA kende a gana 13-0 contra di Zahyon Klabér.





Jourde Klabér no a duna mucho di su parti y no a demostra su habilidad pa por yega final. Joure Klabér a topa cu James Hayhow di USA na unda cu Jourdé Klabér a logra di gana esaki cu un score di 11-10. Den e di dos pelea Jourdé Klabér a topa cu Luiz Neto di Brazil na unda cu Jourdé Klabér a perde esaki 5-4 perdiendo e oportunidad di por a gana su medaya di Brons.

E di dos dia di e competencia tabata turno di Monica Pimentel cu a gana su promer pelea cu un score di 13-1 contra di Amelia Griffin di Austria National Team.

Continua riba Pagina 15

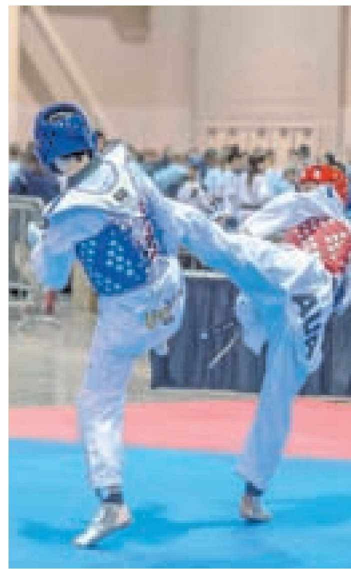
25 US Open

Continuacion di Pagina 14

Monica Pimentel a topa despues cu Carissa Fu di USA y Monica Pimentel a perde esaki cu un score di 1-0.

E di tres dia di e competencia tabata turno di Angelo Rodriquez kende a bringa den e categoria di –68 kilo cu un total di 52 participante. Angelo Rodriquez su promer pelea tabata contra di Anthony Nguyen di USA Angelo Rodriquez a gana esaki cu un score di 14-10. Den e di dos pelea Angelo Rodriquez a topa cu Luis Colon (Rank 3) y Angelo Rodriquez a perde esaki cu un score 11-1.











Mirando nos resultadonan nos por bisa cu nos tabata hopi, hopi cerca na un medaya. Nos atletanan a logra di gana nan prome pelea y perde e di dos pelea. Di parti di Jourdé Klabér y Monica Pimentel cu a perde pa 1 punto ta mustra cu esaki tabata hopi cerca. Nos tin trabou pa haci y mester enfoca ariba e proximo G1.
Mester bisa cu Master Eric Barry tambe tabata na Reno, Nevada y a fungi como Referee Internacional.❑

BON DIA Aruba

A detene e sospechoso "Yellow" na San Nicolas







ORANJESTAD- Tabata pa exactamente 2:10pm cu Polisnan di Team di Aresto di Cuerpo Policial Aruba, riba ordo di Fiscal y Hues Comisario, a drenta den un cas situa na Weg Sero Blanco cerca di Palo Marga y eyden a detene e homber Milanchelo Nelson Antonio Trenidad, conoci tambe bou di e apodo "Yellow", naci na Boneiro dia 7 di mei 1985 y biba na Cayenastraat # 20 na San Nicolas.



E detencion tin di haber cu e caso serio di asesinato cu a sosode riba e marduga di diadomingo pa dialuna 7 di december 2015 dilanti De Olde Molen na Eagle. Eynan Trenidad, hunto cu otronan, tabata envolvi den un pelea cu arma di candela, di cual a los tiro dirigi riba dos persona di cual un a fayece y otro a resulta gravemente herida.





Cuerpo Policial, haciendo uzo di su ekipo di recherchenan bon experencia, a start cu un investigacion relampago, hunto cu varios otro departamento incluyendo esun di inteligencia, Unidad Mobil y mas. A bishita varios cas den e proceso, a busca den mondinan unda tabatin sospecho cu e por tabata scondi, a para varios auto y a pasa anochinan largo ta "loer" na luganan strategico.



Lamentablemente e periodo aki a resulta mas largo di locual a spera, pero no obstante e presion halto den comunidad, Polis y Ministerio Publico mester sigui traha den margen di nos codigo di procedemento legal y Hues Comisario ta supervisa tur nan movecionnan pa garantisa cu e interes pa gara e sospechoso no ta crusa den e derecho di otronan.

Durante dianan di fiesta, Pasco y Aña nobo, mientras comunidad tabata fiestando, e Polisnan investiga cu e caso aki tabata riba caya, buscando y purba di tur forma pa por yega na e sospechoso. Mescos a sigui carnaval, unda atrobe a bishita casnan, para autonan, drenta mondi, casnan bandona y asina por sigui menciona. Te dialuna e paradero exacto di e sospechoso, esta un cas situa na Weg Sero Blanco na San Nicolas cerca di Palo Marga, a bira conoci pa autoridad. Polisnan di e Team di Aresto a yega bon arma na e cas y na un forma tactico a detene e sospechoso y transporte pa Warda di Polis.

Cu esaki Cuerpo Policial ta expresa palabranan di gradicimento na comunidad pa e pasenshi, pa e sosten y specialmente na e Polisnan cu a traha dia y anochi riba e investigacion aki cu awe e sospechosonan envolvi, tur ta deteni, pendiente pa presenta nan dilanti un Hues imparcial cu lo mester revisa e caso y dicta un castigo.❑



CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Producto Blanco &Electronica
Ta bende: Frishider inverter Afl 1200. 40" smart T V Afl 700 Stove Afl 700 Stove extractor Afl 250 5920576 | T.b.a. | Tel. 5920576 | Quick Code: 017819 |

Paña&Moda

| Valentine's special Nobo!! 88 colored of natural palet & 20 pc make up brush set inclui estuche Awg 100 Whatsapponly: 690-0235 | Afl. 100.00 | Tel. 6900235 | Sam | ArubaMapa@yahoo.com | Quick Code: 017841 |

Cas &Decoracion

Ta bende: Cama queensize plus dos nachtkasje Afl 850 Nachtkastje Afl 80 Kitchen cabinet completo 150cm x 60 cm Afl 700 Kitchen counter incluyendo stove inbouw Afl 900 5920576| Quick Code: 017820

Mucha
2 Sapato pa baby mucha muhe nobo | 2 Sapato pa baby mucha muhe nobo | Afl. 20.00 | Tel. 7373343 |Quick Code: 017012 |

4 sapato pa mucha homber | 4 sapato pa mucha homber Size 3-6 m Size 5 (18-24 m) Size US 3/ EUR 19 Size 22 | Afl. 45.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 017014 |

Diferentapanja pa muchamuher baby | Shimish, Bathrope, muts, blusa, romper Size ta varia entre 0, 12, 18 y 24 M | Afl. 50.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 017016 |

Stroller pa baby. 70 guilders | Bon calidad. Graco. Prijs negociabel | Ganga | Tel. 5616062 | Quick Code: 011807 |

Stroller. 30 guilders | Stroller | Ganga | Tel. 5616062 | Quick Code: 011808 |

Un box pa baby | Un bon box pa baby. Na bon prijs!! | Afl. 150.00 | Tel. 297592261 | Quick Code: 016796 |

Baki baña baby | cu e parti ariba pa cambia y dos lachi pa warda cos. Den bon condicion | Afl. 200.00 | Tel. +2975677762 | Quick Code: 017599 |

Sapato pa baby 30 guilders | Sapato pa baby. Tur pa 30 florin | N.t.a. | Tel. 5616062 | Quick Code: 017611 |

Residencia
Bon Inversion | Ta Bende: 5 Bunita Apartamento bon situa y 5 den construccion casi kla. Bon pa inversion. Yama mi pa mi manda bo pics. Of wzap mi. Tel: 7370654 | Afl. 750000.00 | Tel. 564 0654 | Quick Code: 017821 |

Ta Bende 6 Apartamento luho | Ta Bende: 6 Apartamento luho y grandi na Bubali riba un tereno grandi. Bario trankilo. Super Bon inversion. Mas info. yama 7370654 of 5640654, Mirla | Afl. 700.000.00 | Tel. 564 0654 | Quick Code: 017823 |

Ta huur un apartamento na Alto Vista entrante 1 maart cu su cushina | 1 maart y un luna deposito | Afl. 800.00 | Tel. 5937293 | Quick Code: 017748 |

Auto &Acesorio
Turbo diesel hopi economico 7 seater hopi espacioso perfecto pa un famia e tin 4x4 automatico 2009 | Afl. 25800.00 | Tel. 5664232 | Quick Code: 017241 |

Ford Ranger 1998 Automatico | Ta Bende un Ford ranger 1998 automatico pa por yama na 5940435 | Afl. 4000.00 | Tel. 5940435 | Quick Code: 017818 |

Taira 265/65 R17 bridgestone duelerht | 4 taira pa bende den bon condicion a cambia nan pa motibo di a cumpra taira di off road nobo 75 flrn pa un taira | Ganga | Tel. 5664232 |Quick Code: 017242 |

Toyota yaris 2003, KM stand 56400 automatico, pw, pl, ac,pm, lage kilometer stand Barata den consumo. | Afl. 8500.00| Quick Code: 017829 |

Computer &Telecomunicacion

Samsung galaxy S5 mini nobo | Ta bende un Samsung galaxy S5 mini nobo. por yama na 5940435 | Afl. 500.00 | Tel. 5940435 | Quick Code: 017817 |

XboxbOne | Ta bende un Xbox One cu 2 remote y un wega (forza horizon 2) 4 luna bieu pero no tawata wordo uza mes Prijs 750fl pero discutibel Contact: 5695418 | Afl. 750.00 | Tel. 5695418 | Quick Code: 016971

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

Minister President Mike Eman:

Cumbre exitoso y habri entre tur minister y fraccion completo

A Trece Hopi Informacion, Fortifica Union Y Confirma E Compromiso Comun Pa Futuro

ORANJESTAD - Diabierna henter dia Ministernan di Gabinete Mike Eman II hunto cu henter e fraccion di AVP a tene un cumbre pa analisa progreso di maneho di Gabinete Mike Eman I y II, e comunicacion y coordinacion interno y e trabaonan cu tin pa haci pa futuro.



E cumbre aki a wordo teni na dr. Edward Cheung Center for Innovation di mainta 8.00 te cu 5'or di atardi. E programa a inclui presentacion di SVb di e reformanan cu a rescata e fondo di pensioen di nos grandinan. Reformanan cu a wordo realisa durante Gabinete Mike Eman I y II. Director di SVB, ing. Edwin Jacobs a splica e nificacion grandi di e reforma aki y nan importancia pa futuro di e fondo. Prome Minister Mike Eman a accentua cu esakinan lo no tabata posibel sin cooperacion di tur e partnernan social den e Dialogonan Social cu a yega na e palabracionnan importante aki. El a mustra riba e importancia di sigui crea confiansa y cooperacion entre tur sector di nos comunidad. E resultadonan di Dialogo Social a demostra e importancia di crea sosten amplio y trece tur sector hunto pa tuma decision riba temanan importante aki pa nos pais. Esaki tabata crucial pa cambia e rumbo di nos pais manera a sosode den e añanan cu a pasa.

Tambe riba e reforma di APFA cu tambe a keda salba door di decisionnan cu Gabinete Mike Eman I y I a tuma, expertonan di BUK Consultancy a duna un presentacion hopi fuerte y indicativo di e importancia di e reforma pa e pensionadonan y pa gobierno. E reforma y e inversionnan grandi cu a haci den e fondo aki ta motibo pa e solidez di e fondo aki awe cu 100% di cobertura y reduccion di riesgonan financiero pa e fondo y pa gobierno. Esaki tambe ta danki na decisionnan cu a wordo tuma cu curashi durante di Gabinete Mike Eman I y II.

Riba e tema di AZV, director Anco Ringeling a mustra con a logra temporisa y controla e crecemento di gasto di e fondo di AZV. E maneho aki tabata tin consecuencia positivo pa finansa publico. Pa motibo di decisionnan cu a tuma durante di e periodo di Gabinete Mike Eman I y II y pa motibo di decisionnan di AZV mes, e peso di AZV riba presupuesto di gobierno a wordo reduci cu mas di 50%. Esaki ta haci cu awe AZV ta hopi mas fuerte ariba su mes y alabes a kita un peso riba presupuesto di Aruba cu tabata for di control pa hopi aña. Tur esaki a sosode mientras cu e cobertura di cuido di salud di pueblo a keda igual y ta sigui expande.

Impresionante tabata tambe durante di e cumbre aki e intercambio cu ATA. E directora Ronella Tjing Asjoe-Croes a comparti y splica e resultadonan impresionante di crecemento di turismo entre 2009 y 2015. Esaki tanto di cantidad di bishitante cu a subi cu mas di 50% y e entradanan di turismo cu tambe a subi substancialmente. Retonan nobo pa turismo, manera estadia di turistanan na otro luganan en bes di hotel, tambe a wordo analisa y discuti ampliamente.

Otro aspecto importante cu a keda trata durante e cumbre tabata e negociacionnan cu CITGO. Experto di refineria sr. Alvin Koolman a splica con esaki ta canando y a splica tambe pakico CITGO tin un interes grandi pa e refineria di Aruba. E importancia pa e refineria bay opera den un forma 'berde' cu proteccion di nos medio ambiente y pa e vecindario, tambe a keda discuti. Cifranan cu a wordo presenta ta mustra cu reapertura di e refineria ta bay tin un impacto economico grandisimo pa Aruba, tanto den entrada, empleo y divisa. Tur esaki lo traduci su mes tambe den entradanan importante pa Finanzas Publico di Aruba. E desaroyo aki a wordo cualifica como un "game changer" importante pa Aruba. E metanan cu gabinetenan Mike Eman I y II a fiha pa persisti den mas diversificacion y crecemento di nos economia y creacion di mas cupo di trabou, ta wordo fortifica cu e reapertura di e refineria.

Director di Direccion di Finanzas, drs. Derrick Werleman a presenta e desaroyo di Finanzas Publico di Aruba di 2009 pa 2015 y e maneho pa 2016, 2017 y 2018. Den e presentacionnan aki a repasa e impacto di e crisis di 2007 y 2008 riba Finanzas Publico y tambe e ceramento di e refineria na 2009 y 2012. A mustra con Aruba ta recuperando for di golpi financiero severo aki riba propio forsa. E cifranan ta indica diferente desaroyo positivo bon cla. Uno ta cu Aruba awor a drenta un fase, cu e resultadonan di e maneho di Gabinete Mike I, di enfoca prome riba recuperacion economico, recuperacion di poder di compra y reforma di e fondonan di Pensioen y di e Seguro Medico, cu tabata forma peligernan grandi pa Aruba, ta bira bisto. E fondonan no ta forma un peliger mas: e pensioen di miles di pensionado y nan famia ta sigura, cuido medico ta sigura y a inverti den e forsa di compra di miles di nos ciudadanonan. Tambe e producto Aruba, den barionan, centronan di ciudad, schoolnan, infrastructura y areanan publico nobo a conoce un mehoracion impresionante. Un di dos punto ta cu e maneho di Gabinete Mike Eman II cu e reduccion di gasto y continuacion di crecemento economico, ta reduciendo e deficit riba presupuesto di Aruba substancialmente te pa yega na un 'balanced budget' dentro di algun aña. Pa prome bes ta mira cu e debe como porcentahe di GDP tambe ta cuminsa baha y pa prome biaha lo cuminsa paga e debenan cu a acumula den e 30 añanan cu a pasa.

Banda di e temanan aki tabata tin tambe un dialogo franco y habri tambe entre Ministernan y tur parlamentario riba mehoracion di comunicacion, pa coregi locual mester di coreccion y e necesidad pa mas di e tipo di sesionnan asina pa fiha prioridad y fortifica coherencia den maneho y participacion den decisionnan den un fase mas trempan. Esaki specialmente riba temanan nobo cu no ta cubri pa e palabracionnan den programa di partido y of den programa di gobernacion di Gabinete Mike Eman II.

Prome Minister Mike Eman a keda hopi contento cu resultado di e cumbre aki. El a expresa cu tabata basta tempo cu tur 9 minister y tur 13 parlamentario di AVP a sinta asina largo hunto pa delibera temanan importante pa nos Pais. Hopi bes ora di encuentronan entre Minister y parlamentario ta trata algun punto specifico di un of mas Minister. No tur ora tur Minister y tur parlamentario ta presente. Un "midterm analyses" asina y palabracion pa futuro cu tur hende presente tabata sigur na su luga, Prome Minister Mike Eman a expresa. E Prome Minister a bisa tambe cu ultimo simannan el a capta e necesidad pa esaki tambe for di reunionnan individual cu e a tene cu tur minister y parlamentario. "Mi ta hopi contento cu e resultado di e cumbre aki, cu e union cu el a trece y cu e compromiso pa sigui cu mas comunicacion y di traha den union riba e caminda nos dilanti. Nos tin hopi pa ta orguyoso di dje. Djis wak unda Aruba tabata ora nos a asumi gobernacion na 2009 y unda Aruba ta awe. Pero tin cosnan pa mehora y hopi mas ainda pa haci. Pa esey Bo mester di coherencia, compromiso y union interno. Eseynan ta elementonan cu a keda fortifica y sirbi cu e cumbre aki," Prome Minister Mike Eman a finalisa. ❑

Minister Paul Croes:

A anuncia e servicio di "Citgo desk" pa tur trahado local

Despues cu pa varios luna caba negociacionnan ta andando cu Citgo pa cu reapertura di e refineria, un biaha mas conforme minister de Meza y tambe comision di expertonan na Aruba cu ta den e negociacionnan aki, ta duna di conoce cu negociacionnan keto bay ta andando den un forma hopi positivo. Bisando esaki por spera cu nos ta yegando mas cerca di e firmamento di e " Definite Particiaption Agreement" entre gobierno di Aruba y citgo caminda cu for di esaki lo mira e reapertura di e upgrader di e refineria Citgo aki na Aruba.

Mirando reunionnan den un atmosfera positivo andando minister di labor a mira e necesidad pa implementa un Citgo desk. E idea primeramente tras di e Citgo desk ta pa duna apoyo na tur trahado local cu ta interesa pa na un cierto momento drenta y labora den e refineria.

E citgo desk lo ta operacional pero ya a haya reaccionnan sumamente positivo. Trahadonan di departamento di labor, cu ta esnan encarga pa duna e servicio aki, a cuminsa haya yamadanan internacional for di p.e. Trinidad, Vietnam y Saudi Arabia di Arubianonan interesa pa bin bek nan isla natal pa contribui cu progreso di nan pais.
Despues di ceramento di e refineria hopi di e personanan aki a haya nan mes ta labora den un otro pais mirando posibilidad cu a keda presenta na nan di otro refinerianan, sinembargo awor ta e oportunidad pa bin cas bek. Analisando e situacion, Minister Croes ta hopi satisfecho cu e hecho aki como cu e intencion primordialmente di e citgo desk realmente ta pa personanan cu un of otro specialisacion por traha den e refineria na nan propio cas. Por medio di e citgo desk ta duna un y tur e apoyo necesario pa por yega den contacto cu e H.R. di citgo y haci esaki posibel.
Sinembargo, esaki no ta kita afo e posibilidad pa trahadonan por bay directamente y aplica na contratista of sub contratista ora cu nan cuminsa opera den e refineria na debido tempo ora e operacion ta andando. Mientrastanto un y tur cu tin e interes pa labora den e refineria lo por acudi na e citgo desk y ricibi e informacion y asistencia necesario pa haci esaki posibel.❏

Dr. Chucho:

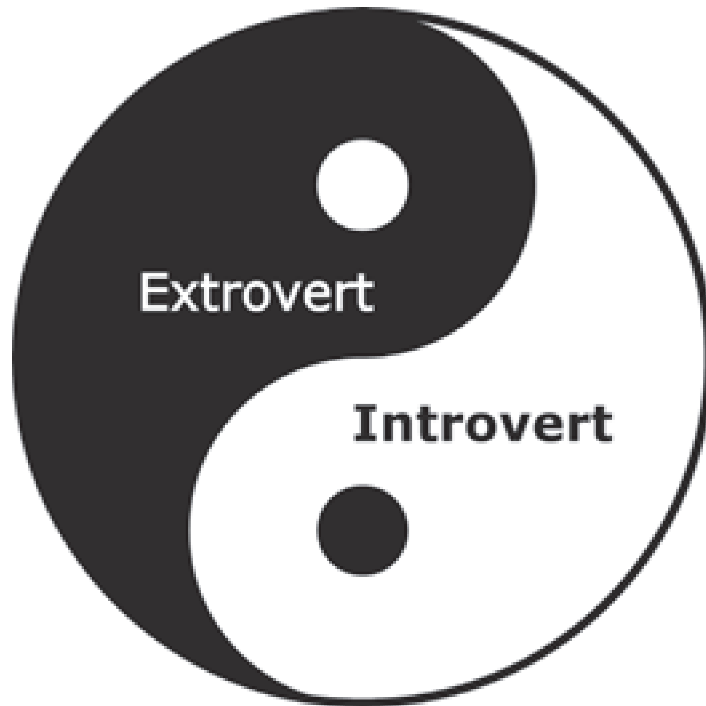
Dos tipo di personalidad cu ta bon pa bo sa di dje

Te cu dia di awe, hopi hende no conoce e teoria tras di introvert y extrovert. Principalmente den paisnan occidental, hende tin e pensamento cu un persona mester ta social, of mas bien hende tin preferencia riba un persona mas social. Esaki ta debi cu den paisnan occidental manera Merca y Europa, e cantidad di personanan extrovert ta tres biaha mas tanto cu e cantidad di personanan introvert.

Den paisnan mas na parti oost di mapa, esaki ta bira net contrario. Paisnan Asiatico manera China cu Hapon tin mas tanto hende introvert.

"Falta di conocemento ta pone cu un hende extrovert ta pensa cu personanan cu no ta mesun "outgoing" cu nan ta personanan timido, siendo cu esaki no ta corecto. Timidez ta nifica miedo pa wordo rechasa of miedo di perhuicio negativo! E ta un problema psicologico. Siendo cu un introvert ta e sistema cu e persona su celebro ta funciona. E ta mescos cu colo di wowo of colo di cuero. Bo no por cambia esaki.

Segun estudionan cu a keda haci, un persona introvert tin mas circulacion di sanger den un parti di nan celebro cu yama "frontal lobes" y "frontal thalamus" cual te parti nan di celebro cu ta procesa/analisa informacion, p.e. planificacion, y habilidad pa soluciona problema.



Un persona extrovert tin mas circulacion di sanger den su partinan di celebro cu yama "cingulate gyrus" y "posterior thalamus" cu ta e partinan envolvi cu sensacion y experencianan emocional."

Pues si bo a compronde bon, e diferencia den un persona introvert y extrovert ta sinta den e manera cu su mente ta funciona. Otro hende (manera Carl Jung cu ta esun cu a propone e modelo di energia psikico pa e 2 tipo di personalidad aki) ta bisa cu nan sistema di energia ta traha di forma diferente. E energia di e persona extrovert ta bin di e parti exterior, y energia di e persona introvert ta bin di e parti interior. Mas cu claro cu tin hende cu ta cay memey di e dos personalidad aki. Esey nan ta yama ambivert.

Dicon ta importante pa bo sa di e dos tipo di personalidad aki? E ta simplemente pa bo compronde y acepta e personalidad di e persona, paso lo bo bay mira esey den nan comportacion. E ta importante tambe den caso cu si bo a gusta un persona introvert di personalidad, y abo ta extrovert. Si bo no ta compronde con e persona aki ta funciona, lo bo bay exigi cierto cos di dje cu simplemente lo bo no por haya. Mayoria biaha esaki ta trece conflictonan den relacion. Por ehempel si abo como persona extrovert gusta sali, bay fiesta etc., bo pareha masha dificil lo bay cu bo. Si abo como persona introvert kier tin un relacion cu un persona extrovert, bo mester sa cu den weekend ta bo so lo keda cas. (Aunke pa e introvert esaki lo no ta problema ningun momento, pero pa un introvert jaloers si.)

E ta importante tambe pa bo reconoce un di e tipo di personalidad aki den bo yiu(nan). Principalmente ora un mucha ta introvert, mayornan, adultonan of demas muchanan ta husga cu e ta timido, y esaki ta causa cu un persona introvert ta bira timido pa motibo cu tur hende ta bisa e cu e tin algo robes cu esey.

Pa reconoce e personalidad den un persona ta facil: E extrovert ta personanan cu gusta ta den hende, tin comportacion social, amical, impulsivo, gusta interaccion, nan ta carismatico, cu hopi contacto, gusta atencion, nan ta sinti laf un bes si nan ta nan so, anto nan ta yena di energia ora nan ta den un multitud.
Contrario na esaki, e persona introvert ta hopi mas keto, reserva, individualista, creativo, analista, scuchado, cu ta plania, nan ta sinti feliz ora nan ta nan so i nan energia ta caba un bes ora nan ta den multitud di hende.
Un persona introvert ta biba den su mente. Un persona extrovert ta biba cu loke tin rond di dje. Mayoria hende ta purba na forsa e persona introvert y hinca e persona den situacion y/of ambientenan di hopi hende, zonido duro etc., of pidi pe haci cosnan cu ta rekeri habilidad di e personalidad extrovert. Si bo kier saca juice fei cada un di e personalidad aki, bo tin cu laga cada un haci loke nan ta bon den dje. E persona extrovert tin mas habilidad social, interactivo etc., y esun introvert tin mas habilidad cognitivo, analitico y creativo.
Tene cuenta cu no ta tur hende cu ta introvert ta mescos, y no ta tur persona cu ta extrovert ta mescos. Lo bo por mira comportacion cu ta varia, y esaki ta normal, depende e persona.
Mayoria biaha un persona extrovert tin e pensamento cu e persona introvert ta laf, y cu e no ta feliz. Como un persona introvert mi por sigura bo cu esaki no ta berdad. E echo cu e persona por ta su so, ta lesa un buki, pinta un cuadro of cualkier actividad caminda e por ta su so den su cabes, ta haci esey sumamente feliz.

E parti cu por keda considera como un reto ta cu tur dos di e personalidad aki mester di caracteristicanan di e otro personalidad den nan bida. Un persona extrovert, tin ora mester sinta pensa, y analisa riba su mes pa por logra cierto metanan of pa por desaroya su mes como persona, y un persona introvert tin ora mester socialisa y interaccion cu multitud di hende si e tambe kier logra cierto metanan. Pues e reto pa cada un di e personalidad aki ta pa adkiri habilidad cu e otro personalidad tin, pasobra simplemente un hende mester por tin un tiki di cada di e personalidad pa nan por progresa. Pa mi e ta algo sumamente dificil, pero nos ta keda purba!❏

Minister Victorina den Staten:

Cantidad di caso di Zika na Corsou a bira 35

WILLEMSTAD – Minister di Salubridad Publico Siegfried Victorina a confirma ayera mainta, cu e cantidad di caso di Zika na Corsou a subi y bira 35. Na cuminsamento di e reunion publico riba e virus di Zika dos siman pasa, ainda tabatin 4 caso, dos local y dos importa. Cu e cifranan di ayera a ilustra con serio e desaroyonan na Corsou ta, por cierto un desaroyo cu nos ta mira den otro paisnan tambe den nos area. "E unico solucion ta pa combati e sanguranan", asina e minister a bisa.



Minister Victorina, contestando preguntanan den prome tanda a bisa mester elimina tur caminda cu tin awa para, manera den pochi mata, tayer, bari di awa, autonan bieu y tayer. E evidencia ta mustra cu di cada 5 hende cu haya morde di e sangura aedis egipti, un lo bira malo.

"No tin un solucion magico pa e virus. Ta nos comportacion mester bay atende. Zika y sushi no ta e problema, pero nos comportacion. Den tur area di nos bida di tur dia nos comportacion ta hunga un rol. Nos mester reflexiona, den ki direccion nos kier bay cu nos norma y balor. Ta limpia Corsou, boluntarionan ta haci esey, pero despues di algun dia, atrobe Corsou ta sushi atrobe. Gobierno y Selikor si no por haci e trabou aki. E ta mucho grandi. A recoge 3 miyon kilo di sushi y despues di algun dia a bolbe susha bek", asina e mandatario a bisa.
Pa loke ta trata e parti di spuitmento masal, e minister a bisa cu esey tin sentido ora tin un situacion di emergencia. Fumigacion ta pa mata e sangura adulto pero e no ta elimina e webo di e sangura. Ademas fumigacion tin impacto riba medio ambiente, fauna y flora, asina e minister a bisa.

El a confirma, cu e siman aki un delegacion di e instituto di medio ambiente di Hulanda RIVM lo yega Corsou pa evalua e situacion y duna asistencia caminda esey ta necesario. E minister a bisa cu nos region no a logra elimina e cantidad di sangura. Importante ta pa tur hende proteha nan mes.
Pa loke ta trata nos banco di sanger, e minister a garantisa cu e reserva ta proteha. Nos tin un sistema cu ta mata tur virus y ta entrega sanger limpi, como e prome instituto den reino. Mas aleu e mandatario a bisa cu Zika por lo general no ta peligroso pero si pa hendenan cu ta fragil. E contesta ta cu mester stop di broei sangura y proteha nos mes.

A controla tambe diferente area pa asina proteha mucha y hende grandi. Tambe a inspecciona rioolnan y elimina luganan caminda sangura ta broei. A bishita 30 porshento di cas na Corsou. Caminda no tabatin hende na cas, a laga un foyeto atras cu un number di telefon. Kisas mester bay evalua e orario cu ta pasa na casnan. Kisas mester bay traha den fin di siman y anuncia adelanta ki dia ta pasa. Di tur manera Selikor a presenta un plan pa un ciclo di limpiesa cu awor aki ta den proceso di aprobacion.

Pa loke ta trata e impacto economico di Zika, e minister a bisa cu lo no permiti pa e mishi cu nos economia. "No lo permiti pa e mishi cu nos ni nos bishitantenan. Nos ta trahando estrictamente den e casonan aki cu CTB y CHATA", asina e minister a bisa.

"Importante ta pa no tin panico. Panico lo stroba nos atende e situacion. Ta tur caminda tin sangura na Corsou y p'esey ta importante pa atende e situacion cu prioridad", asina e minister a bisa den Parlamento ayera, tumando su tempo pa contesta tur pregunta un pa un.❑

Partido Pro Corsou ta sostene e lucha pa modernisa Refineria Isla completamente

WILLEMSTAD – Partido Pro Corsou di forma categorico ta rechasa e mocion cu Parlamento Hulandes tin pendiente pa aproba, caminda sin niun base legal ta menasa Pueblo di Corsou cu un instruccion. Esaki ta otro violacion flagrante di Statuut, pasobra nan mes 'Raad van State' a indica bon cla cu politiconan Hulandes no por impone sin mas riba otro paisnan den Reino.

Segun Lider Politico di Partido Pro Corsou, Ivar Asjes, politiconan Hulandes ta mustra dede den nos direccion, pero publicacion di e experto internacional Bernard Chabot ta indica cu Hulanda mes ta den e top 10 di paisnan Europeo caminda tin polucion di mas. "Hasta ta asina cu net Hulanda ta e lider di polucion ora ta trata e paisnan chikito di Union Europeo. Anto, mientras cu Parlamentarionan di Corsou ta sigui pleita i bringa otro, esunnan di Hulanda ta probecha y maluza e asunto di polucion cu e strategia pa interesnan comercial Hulandes por haya chens di penetra den e proceso di destaho cu ta preparando den cuadro di modernisacion di nos refineria.

Partido Pro Corsou ke pone bon cla cu e refineria tin 100 aña ta produci hopi recurso economico pa Corsou y tambe cu tur tempo tabata tin polucion. Ta conoci tambe cu e miho manera pa atende cu e polucion ta di modernisa nos refineria, loke alabes ta nifica inversionnan cuantioso, hopi cupo di trabou y un mega desaroyo pa Corsou".
Segun Asjes, e trahadonan cu nan famianan y tambe tur e habitantenan pabou di refineria por confia cu Partido Pro Corsou sigur ta respalda e esfuersonan pa finalisa e proceso pa busca partnernan strategico pa inverti den modernisacion di nos refineria riba termino cortico.

"Pro Corsou ke ta cla y raspa: nos ta sostene e plan di e team multi disciplinario local, totalmente, pa via di un proceso di destaho limpi y transparente atrae un partner strategico pa construi un terminal di gas natural na 'Bullenbaai'. Cu introduccion di gas natural 'LNG' como e combustibel basico pa tanto nos refineria y otro plantanan di energia nos lo logra reduci polucion y evita daño na salud di hende, naturalesa i medio ambiente pabou di refineria y ademas baha e prijs di coriente y awa na Corsou", asina Asjes di Partido Pro Corsou a indica.❑



Bandabou a bolbe haya Brandweer

WILLEMSTAD – Despues di botica, awor Bandabou a bolbe haya su Brandweer. Despues cu e kazerne eynan tabata cera pa basta tempo, awor aki a yega na un solucion den deliberacionnan cu e organisacion VIBA, cu ta sali na interes di e area aki.

Minister di Husticia, Nelson Navarro, a bay di acuerdo pa habri e unidad bek despues di reclamonan cu tabatin ultimamente. Despues di botica y awor brandweer, falta ainda e unidad di ambulance pa e area aki cu tambe ta sumamente necesario. Banda di esey mester traha riba e veldnan pa deporte cu a priminti e area pa algun decada caba. ❑



Parlamentario Moses:

Minister Navarro ta scoge pa mas prizon enbes di prevencion



WILLEMSTAD - Pa mas cu tres aña consecutivo minister di husticia, Nelson Navarro, no ta coopera den e lucha pa stop y preveni, maltrato y abuso sexual di nos muchanan. Esaki ta opinion di Marilyn Moses, Parlamentario independiente.

Mientras cu Nacionnan Uni ta boga pa e tema aki ta halto riba e lista di prioridad di Gobierno. E Gobierno aki no ta duna e impresion cu nan ta reconoce ni acepta cu mester tuma accion riba e problematico aki pa berdaderamente bringa criminalidad, Moses ta comenta.

Niun mucha no ta nace criminal. Ta proba cu muchanan cu experencia un of otro forma di maltrato of abuso sexual por sufri daño psicologico of fisico permanente. Esaki por conduci na comportacion desvia manera entre otro participacion na delincuencia despues. Mayoria di delincuentenan tin un historia di a experencia un of otro forma di maltrato of abuso sexual durante di nan infancia.

P'esey ta importante pa por sigura cu cada mucha ta lanta den un ambiente liber di violencia. Si e ambiente aki ta bou di menasa di violencia of ta sufriendo violencia, mester interveni pa stop e violencia aki y proteha e menor di edad.
Pa haya un bista con grandi e problema aki ta y tambe pa interveni, trata y duna conseho den casonan di maltrato di mucha y abuso sexual di un forma efectivo a instala e instancia Centrale meldpunt Kindermishandeling (CMK) na 2009. Desde e aña ey niun Gobierno cu a sigui no a duna prioridad na e instancia tan importante aki, mientras su existencia ta hancra den ley.

Exigencianan pa e instancia funciona na drechi ta cu e instancia mester ta ubica los for di Voogdijraad y mester e funciona independiente di esaki. Na prome luga pa motibo di su funcion tan importante pa cu e muchanan y tambe pa e funcionamento no sufri a consecuencia di e stigmatisacion cu Voogdijraad tin caba den e comunidad aki.

No solamente no a duna e instancia aki e atencion ni e sosten necesario pa e por bira completamente operacional, pero a mantene bou di Voogdijraad y tambe e presupuesto miserabel di 300.000 florin a keda mantene den e presupuesto di Voogdijraad.



Mientras cu na 2014 minister Navarro a priminti di lo haci CMK independiente na januari 2015, pero atrobe no a cumpli cu su palabra.

Como si fuera esaki no tabata basta a corta den e presupuesto di 2016 cu 50% lagando e suma di 150.000 florin den e presupuesto di Voogdijraad sabiendo cu nan no por funciona cu esaki es mas cu nan lo no haya e presupuesto aki pa traha cun'e.

Minister Navarro ta prefera di uza 11 miyon florin riba e presupuesto di 2016 pa traha mas cel di prizon pa hinca nos yiunan muhe tiener cu comete un delito aden.
E echo cu riba Voogdijraad tin rapportnan devastado cu minister no a atende ni tampoco no ta stimula ni sostene e organisacion CMK pa e por eherce su trabou door di entre otro independisa e organisacion aki y suministr'e un presupuesto, ta pone cu ta facil pa yega na e conclusionnan. E parlamentario independiente ta conclui cu ta como si fuera CMK no tin mag di eherce su trabou di proteha nos chikitinnan y ta strangul'e y ta scoge pa traha mas prizon pa hinca nos hobennan aden.❑

SITEK ta constata:

Parlamento di Corsou no ta tuma problemanan di enseñansa na serio



WILLEMSTAD - Sitek ta convenci, cu Parlamento di Corsou no ta tuma problemanan di enseñansa na serio. Sitek ta yega na e conclusion aki despues di a reuni cu pida comision di enseñansa di Parlamento di Pais Corsou, diahuebs ultimo.

18 di december 2015 directiva di SITEK a manda un carta pa presidente di Parlamento cu e preocupacion cu e sindicato tin pa loke ta trata desaroyo tristo y hasta negativo den nos enseñansa y educacion. Na luga di haya reunion cu Parlamento completo manera e peticion di SITEK a bay, SITEK a haya un reunion pa dia 12 di februari, cu comision di enseñansa di Parlamento cu ta consisti di 7 miembro.

"Pa nos e desapunto tabata total", segun presidente di SITEK, Sr. Darius "Lio"Plantijn, "na momento cu a dicidi di cuminsa reunion sin quorum, esta cu 3 miembro di comision di enseñansa so presente y cu un ansha pa caba reunion pa caba.
Si nos a mira na final reaccion di e 2 ministernan presente y e parlamentarionan presente, nan no a compronde kico ta pasando den enseñansa o nan no ta tuma problemanan na serio te pa bay atende nan".

Segun Darius Plantijn: "Ta nifica cu unico manera pa nos mandatarionan compronde cu e situacion ta alarmante ta ora trahadonan den educacion di Corsou reuni masalmente. Y esaki ta cuminsa diahuebs awor 7or di anochi na sede di SITEK, caminda directiva di SITEK hunto cu trahadonan den educacion, ta bay tuma posicion riba e realidad amargo di nos enseñansa".❑

Boet 60.000 florin despues di explosion Asphalt Lake Recovery

WILLEMSTAD - Dia 13 di maart 2013 pa mas o menos 18:15 di atardi a tuma luga un explosion na Asphalt Lake Recovery NV (ALR) na Corsou. Debi na e accidente grave aki dos trahado a muri y tres otro seriamente herida. Ministerio Publico (OM) Corsou a inicia un investigacion penal, cu a keda ehecuta pa Cuerpo di Polis di Corsou (KPC). Inspeccion di Labor y Siguridad tambe a inicia nan investigacion relaciona cu e accidente na boca di trabou.

Ministerio Publico, a base di ambos investigacion, a conclui cu no tabatin candela intencional of culpabilidad descabeya, pero cu si cu e candela y/of explosion tabata debi na culpabilidad di ALR, mientras cu esaki a causa morto, locual ta castigabel. E boet maximo pa un persona huridico pa un hecho asina ta ANG 100.000,=. Ministerio Publico a dicidi pa, relaciona cu esaki, haci un transaccion di ANG 60.000,= y cu esaki no sigui cu persecucion penal. E motibo principal pa no pidi e boet maximal ta cu ALR a haci hopi pa halsa siguridad den e empresa.

For di un control ehecuta na 2015 pa Inspeccion di Labor y Siguridad y riba peticion di Ministerio Publico a sali na cla, cu ALR a cumpli cu tur recomendacion y tambe a haci inversionnan extra y costoso pa halsa e siguridad. Un otro motibo importante ta cu ALR, debi na e accidente, a sufri daño financiero debi na e echo cu e compania a keda cera hopi largo despues di e accidente.❑

BON DIA Aruba

Museo Historico y Cosecha a uni pa trece ofishi di antaño bek



ORANJESTAD - Tanto Fundacion Museo Arubano cu ta maneha Museo Historico como Fundacion CRAFT cu ta maneha Cosecha ta cla pa start cu dos tayer masha interesante riba vlechtmento. Un di e tayernan ta basico di un dia y e otro ta profesional cu ta dura 3 siman. E ta destina specialmente pa tur esunnan interesa den siña of avansa den tecnica moderno di vlecht.

E idea tras di trece ofishi nan di antaño bek a cuminsa ora cu Fundacion Museo Arubano hunto cu Fundacion CRAFT a uni bou capa di Museo Historico y Cosecha den un esfuerso pa trece ofishi nan di antaño bek y educa comunidad riba esaki. E prome ofishi cu lo cuminsa cun'e ta esun di vlecht sombre.

Ta trata aki di un ofishi masha bieu mes, eherce na Aruba entre aña 1900 pa 1920. E tempo ey a recluta mas o menos 160 mucha muhe jong pa siña e ofishi di vlecht sombre di stro y asina a crea un industria nobo pa nos isla. Ta bon pa informa cu entre 1902 pa 1920, vlechtmento di sombre tabata e di dos industria cu a genera mas entrada pa Aruba, despues di esun di cunukero.

Sombrenan traha na man y exporta, conoci awendia como e "Panama Hat" a produci un averahe di 112 mil florin den aña 1912. E sombre a haya e nomber di "Panama Hat" pasobra e tempo ey, y ainda, Panama ta e centro for di unda ta exporta tur e sombrenan aki pa bende cu mundo henter. Na aña 1924, ora cu refineria Lago a habri su portanan, mesora a nota un caida den trahamento di sombre y pa despues nos a cuminsa importa cla caba.

Vlecht ainda ta un ofishi bibo den tur cultura y por nota su influencia rond, por ehempel den un hamaca, sombre, armband, muchanan ta vlecht scooby doo, etc. Cu esaki ta obvio cu vlechtmento ta sigui bibo y ta pasa di generacion pa generacion.

Museo Historico Arubano ta planeando pa lansa un exposicion grandi den luna di Maart den tres sala di henter e museo, unda lo repasa e historia di vlechtmento di sombre cu a cuminsa 5 mil aña pasa na Ecuador, repasa e influencia di vlechtmento den comunidad y tambe hunto cu artistanan local demostra con vlechtmento ta bibando ainda den arte.

Cu esaki den mente, Museo Historico ta buscando famia, conoci nan of hendenan grandi cu conoce historia di vlechtmento na Aruba pa por entrevistanan pa haya potretnan y otro material cu ta importante pa nos conserva e historia di vlechtmento di sombre entre aña 1900 pa 1920. Pa mas informacion por bel 5885199 puntra pa Joasy of Vallery pa asina por bishita bo y entrevista Bo pa logra acumula mas informacion posibel.

Museo Historico y Cosecha, anticipando e exposicion riba vlechtmento di sombre y pa por educa nos hendenan riba e ofishi aki, a atrae un artista vlechtdo profesional for di Hulanda, experto den vlechtmento cu stro, pa duna un tayer. Asina ta invita artesanonan, docentenan, artistanan of publico interesa den siña e tecnica di vlecht, pa participa y inscribi na e tienda di Cosecha, den e edificio monumental color geel situa na Zoutmanstraat # 1, dilanti Kerki Protestant na Playa.

Ta ofrece "Masterclass" cu ta 2 bes pa siman, un total di mas o menos 7 pa 8 ora di curso pa siman durante 3 siman largo, cu e experto Hulandes.

Tambe ta ofrece e curso basico di un dia, di entre 4 pa 5 ora, den cual ta duna e base di e tecnica di vlecht. Aki lo siña interesadonan a diferencia, den por ehempel vlecht cabey cu vlecht un armband, te na traha algun obra.

Asina ta rebiba un di e prome ofishi nan di nos isla, vlechtmento di sombre, den cual e generacion nobo lo siña con tabata haci'e antes y con por haci'e awendia uzando tecnica nan nobo y moderno.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

E dolor ta inmenso y e lagrimanan ta na abundancia. Ta ser bisa cu despues di morto tin bida y e dolor lo pasa bai, pero bo memorianan bunita y bo bondadnan lo permanence pa semper.
Cu inmenso tristeza pero agradecido pa tur loke e la significa pa nos
Nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di



Señora Hilaria Kock
mihor conoci como "Lala"
***14 – 01 – 1932 - †13 – 02 – 2016**

Na number di su yiu :
Candida (Ida) y Daniël Lamp
Nietanan stima:
Idalina y Tiban Warmerdam
Samantha Robert

Bisanieta: Valentina Warmerdam
Rumanan:
†Hose Bartholomeus Kock y Rosa Kock yiunan
†Francisco Kock y yiunan
Teresita Krozendijk y yiunan
†Mario Kock y yiunan
Regina Solognier y yiunan
†Carlos Kock y yiunan
† Veneranda Lanoy y yiunan
Filomena y Buchi Croes y yiunan
Jolanda y Ronny Seraus y yiunan
Lucia y Roysi Geerman y yiu
Marlene y Servacio Geerman y yiunan

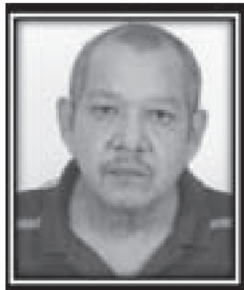
Cuñanan y swanan :
Judith Mercera y yiunan
Poppy y Urvin Merquiz y yiunan
Madelaine Calmes y yiu
Jeanine Cramers-Lamp y yiunan
Irene Vis y yiunan
Harold y Adis Lamp y yiunan
Saida Lamp y yiunan

Sobrino y sobrinonan
Primo y primanan
Su amiga :
Rita y Carlos Dirks y famia
Su adjundantenan:
Eva Rivas y famia
Zoila Arias y famia
Manera nieta Naomi Geerman
Dilia Rasmijn, Yaneth Roa y tur su amiganan di Bingo di Stellaris Casino
Demas famia : Kock, Lamp, Robert, Warmerdam, Emers, Odor, Schwengle, Krozendijk, Seraus,
Geerman, Croes, Winterdaal, Lanoy, Solognier, Chong, de Cuba, Vis, Calmes, Mercera,
Wernet, Merquiz, Wever, v/d Linden y de mas famia
Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia nos ta pidi disculpa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson dia 17 februari 2016 pa 4'or di atardi;
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa Sagrado Curazon na Savaneta
Y despues pa Santana Catholico na Savaneta.
Lo tin oportunidad pa condolencia diamars dia 16 di februari 2016 di 7'or pa 9'or anochi na Aurora Funeral Home.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu hopi dolor y tristeza pero conforme cu Señor su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata, welo, ruman y omo stima cu a bay laga nos inesperadamente



Geronimo Rufo Winterdal

Mihor conoci como: "Rufo"
***6 nov. 1947 †14 feb. 2016**

Tata y Mama: †Shemmy y †Treinita Winterdal-Geerman

Na nomber di su:
Casa: Carmen Winterdal-Croes
Yiunan: Yuraima y Rodney
Danilo y Nathy

Nieto (a)nan: Rodly y Yuri-anne
Dwayne y Naila

Ihanan: Dario Croes y Roberto Ter Beek

Rumannan: Tida
Vda. Betty Croes y famia
Vda. Maria Croes y famia
Nea y Juan Werleman y famia
Eddy y Ika Winterdal-Tromp y famia
Lucia y Doppy Dania y famia
Silvia y Richard Luidens y famia
Janny y Poppy Winterdal-Winklaar y famia
Rinda y Kobie Werleman y famia
Felix y Menna Winterdal-Wouters y famia
Maria y Greggy Bislip

Swa y cuñanan: †Petra y †Beltran Croes y famia
Vda. Rosa Ruiz-Croes y famia
†Calito y Sita Croes-Dijkhoff y famia
†Eusebio Croes
Cathrien Croes
Vda. Nini Hoeverts-Croes y yiu
Ale y Irene Croes-Lopez y famia
Alex Croes y Maria de Cuba y famia
Mario y Betty Croes-Giel y famia
Martino Croes
Selpha Croes y yiunan y Freddy Bello

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, amigo y conocirnan y su bon bisiñanan

Su compañeronan di Huize Maristella y su ex coleganan di Caribbean Palm Village

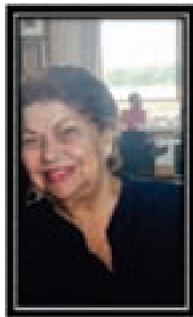
Demas famia: Winterdal, Croes, Geerman, Maduro, Rasmijn, Ras, Solognier, Tromp, Flanigin y Ruiz

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Oportunidad pa condoleer ta diahuebs 18 febr. 2016 di 7'or pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.
Diabierna 19 di febr. 2016 tin oportunidad pa despedi di 9'or pa 11'or am. Despues tin cremación den seno familiar.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

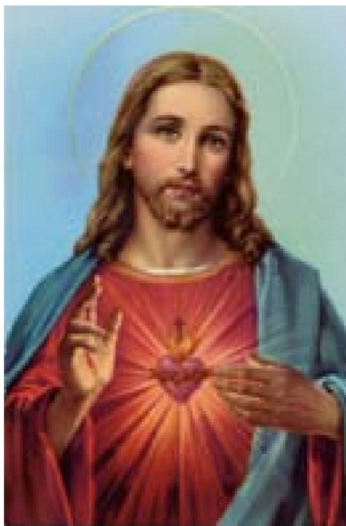
Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki yiunan, nietanan, bisanietonan, rumannan, cuñanan y demas famia ta gradici tur esnan cu a demostra nan atencion durante e momentonan dificil di enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser stima;



Sra. Doris E. Maduro - Croes

Danki na dokternan di hospital y enfermeronan pa nan cuido. Un danki di curazon na tur cu a asisti, manda flor, mensahenan, yamadanan, dedicacionnan y e bunita canticanan di Rose-ann Croes. Tambe na Aurora Funeral Home cu nan bon atencion y tremendo servicio. Tambe na tur cu a bin haci orashon y cu a yuda nos di un manera of otro un biaha mas DANKI. Tur esaki tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Nos ta invita un y tur pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma. Diamars, 16 februari, Diahuebs, 18 februari y Diabierna , 19 februari 2016 pa 7.00 p.m. na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues di ultimo Misa diabierna, 19 februari 2016 tin rosario na cas morgenster 43D.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Er is geen grotere liefde dan de liefde van een moeder…
Na een lang en gelukkig leven
Na een geduldig gedragen ziekbed
is gaan rusten onze lieve moeder, oma, tante, nicht en vriendin



Henriëtte Christine (Ina) Guda-Hermelijn

Lid in de Orde van Oranje Nassau
Erelid van het Koningin Wilhelmina Kankerfonds
Ex Bestuurslid van de Arubaanse Padvindsters Gilde
6 september 1930 - 12 februari 2016

Wij zullen haar missen, maar zijn dankbaar voor haar plaats in ons leven, en zullen haar altijd in ons hart dragen:
Echtgenoot (wijlen):
Ronny Desire Guda (dokter Guda)

Kinderen: Margo Guda en Alvin Nicatia
Robby en Simona Guda
Helen Guda
Joyce en Mathias Bartels Daal-Guda
Ralph enMayrinGuda-Croes

Kleinkinderen:
Charlie, Carmen, Christian, Jeffrey, Roger
Sudi
Nicole, Conrad, Stefan
Ayoni, Kaylen

Zwagers en schoonzusters:
Roline Guda en kinderen
Henri Guda en kinderen
Lous Guda, Anton Rustwijk en kinderen
Agnes Guda en kinderen
Trudi Martinus-Guda en kind

Neven en nichten:
Freddy en Christine Fonseca
Theo en Herman Hiemcke

Trouwe en toegewijde hulp thuis:Ersula Etiene, Geraldine Scherptong, Joan Williams, Saskia Croes, Yanick Britus, Susan Dixon, Marta Vera, Xaviera Gomez & Staf Huize Ho-Sing Loi
Familie en Goede Vrienden: Familie Nicatia, Ramirez Ramirez, Tjon-A-Tsien, Koeyers-Martes, Bartels Daal, Croes, Lee, Aal, Van Niel, Ferrier, Lo-Fo-Sang, Romero, Geerlings, Kamperveen, Trappenberg, Olmtak, D'Arnault, Liong-a-Jin, Feliz, Kreps
Gelegenheid tot afscheid nemen: Woensdag 17 Februari 2016, van 7 to 9 pm, bij Royal Funeral Home
De begrafenis zal plaatsvinden op Donderdag 18 Februari 2016, van 2 tot 4 uur PM vanaf Royal Funeral Home naar de Protestantse Begraafplaats te Oranjestad

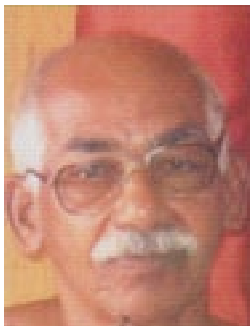
In plaats van bloemen graag een donatie aan het Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Vanwege omstandigheden gelieve geen rouwbeklag aan huis.
Als we jullie in ons verdriet vergeten zijn, onze excuses.



"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Diogenus Conrado Martis



Mihor conoci como "Boy"
*26/11/1929 †10/02/2016
Vuido di Marianita Martis Kelly
Ex trahador di Lago

Na nomber di su

Yiunan: Alex i Rosa Martis Melo
Donnie i Charlotte Martis Garcia
Ada Martis
Jorge Martis i Fernanda Colina
Gerrit i Sharon Martis Winterdal

Nieto(a)nan: Yairo, Chantal, Yinnet, Patricia, Alexia i Carlos
Jonathan i Bradley
Jean Michel i Nathaniel
Mark, Zulay, Jovanka, Jocelyne i Jorgue
Geraldine, Jairzinho i Sylienne
Bisa(o)nieto: Shakira, Drexxton, Omar, Gissele, Deevany I Hamza
Jahvon
Jayden i Jaylee-ann
Rumannan:† Jose Maria i Norma Martis y famia
† Armando i Lina Martis y famia
† Lourdes i Mauricio Maduro y famia
Edith i Piet Tromp y famia

Swa I cuñanan: Dominico Kelly i Famia
Pascualita (Kal) Kelly
Supriana (Jana) i Emanuel (Papi) Engelhardt y famia
Albert i Lesbia Kelly y famia
Remigio (Rufino) i Yolanda Kelly y famia
Lucianita (Lucia) Kelly y famia
Raymundo (Rodi) Kelly y famia
Tur primo- cu primanan na Aruba, Corsow, Bonaire I Hulanda.
Tur subrino- y subrinanan na Aruba, Corsow, Bonaire I Hulanda
Bon bishinanan: Whitfield, Brown y Gario

Famianan na Bonaire, Corsow i Europa: Semeleer, Evertsz, Martes, Martijn, Thielman, Nicolaas, Felida, Winklaar, Villanuevo, Barreto, Garcia, Arias, Muller, Greuning i Abourig.

Famianan: Martis, Kelly, Evertsz, Tromp, Anthony, Martijn, Vis, Robles de Medina, Roga, Chai, Engelhardt, Maldonado, Lampe, Lejuez, Schoppema, Melo, Garcia, Murray, Martodicromo, Winterdal, Wernet, Silva, Ras, Maduro, Penja, Marie, Kock, Geerman, Vrolijk, Boekhoudt, Briezen, Figaroa, Alcantara, Alders.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 17 Februari 2016 pa 4'or di atardi na misa Santa teresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Central na Sabana Basora. For di 2'or di atardi e nos defunto stima lo ta na Misa

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 16 Februari 2016 Di 7:00 PM – 9:00 PM

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Despues di un lucha largo, a bay sosega den brasa di Senjor:

Dr. Renald De Cuba



Cirujano General,
mijor conoci como R.E.N.E. ,
***29-09-1963 - †13-02-2016**

Na nomber di su esposa:
Olivia de Cuba-Galindo

Su Yiunan:
Vanessa De Cuba
Cristina De Cuba
Alexa De Cuba
Su Tata:
†Wani De Cuba
Su Mama: Aura De Cuba
Su wela y welonan: † Eulalia M. De Cuba Koolman y †Tony y† Melita Arendsz
Su rumannan: Booshi Wever, Chindi y famia
Jane Lanooij , Chris y yuinan
Juan De Cuba, Rita y yuinan
Suzette Maria, Bamby y yiu

Su suegronan na Mexico: † Sr. Jesus Galindo
Sra Cristina Felix
Su cuñanan na Mexico : Jesus Galindo y famia
Marilu Galindo y famia
Jaime Galindo y famia
Amigonan di cas:
Dra M.Rivera-Gasca y Maria Elaine De Cuba, Dr . Benjamin Croes y famia, Raiza Geerman y famia, lily, Jorge , Belinda, Edwin Ho, Lena, Ramiro, Angelo, Yessica y famia, Nadiuska casa y famia.,Grace, Maikel ,† Dennis y Stella Wouters.

Su tantanan stima: Edna, Erica, Diana, Edwina, Imelda.
Su omonan stima: Walter, Edwin, Eric Arendsz
Na Hulanda: Franklin Arendsz, Esposa Ineke, yiunan : Gino y Alissa

Su sobrino(a)nan di Aruba y Mexico: Juritza De Cuba, Ansley y yiu, Jamy y Jeremy, Kevin, Annalisa,Maria Elaine, Julia y Jaicelyn, Juriënne y Dr. B. Croes, Myaron, Michael, Lucelina, Dennis, Jesus, Meybeline, Karim, Diego, Angel,Diana, Sofia, Jade, Vale

Su primonan stima cu semper ta para cla pa sostene: Michael, Alwin, Franklin Lin (USA), Ricky Lin y Anthony Medina (Hulanda)., Erwin y Egbert Arendsz, Randolph y Aldrich Arendsz, Raymond y Remi Wever, Echi y Derrick Arendsz, Dr. Marcel Meelis,Roelle Meelis, John Junior Fellerhoff,

Su primanan stima:
Ilonca Zimmerman, Giselle Acosta Gina Habibe y famia

Dr. J. Geerman y famia
Sra. Olivia de Kort y famia

Su bisiña : Heidi Croes y famia

Demas Famia : Arendsz, De Cuba, Koolman, Dirksz, Maduro, Galindo, Felix, Antony, Pardo, Lanooij, Maria, Lin, Fellerhof, Meelis, Ho, Geerman, Rasmijn, Croes, Acosta, Wever, Dos Reis, Gonçalvez De Freitas, De Kort, Angela, Habibe, Kock, Bislick, Wouters, Kelly, Heinze, Medina, Schwengle, Zimmerman, Solognier, Rustveld, Rincones

Alaves tur conocirnan, coleganan medico y staff di operatiekamer y HOH
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierne 19 februari di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y lo sali despues pa Santana Sabana Basora. Anochi di condolencia lo tuma lugar diahuebs 18 februari na Royal Funeral Home,Cumana # 44 di 7'or pa 10'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocirnan

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Haydee Lisette Bergrok
***22-11-1966 - †10-02-2016**

Na nomber di su
Mama: †Olga Greta Maduro-Bergrok
Tata: †Dominico Maduro

Jiunan: Rosheline Montero
Jamir Bergrok
Oslin Bergrok
Peter Bergrok
Nieta y Nietonan: Kyandra Tyn Kon Fat
Nathan Bergrok
Zayden Todaro-Salcedo
Azrienne Bergrok
Rumanan: Bianca Veldkamp y famia na Hulanda
Emiletta BErgrok y famia na Curacao
Harold BErgrok y famia
Valutrina (Trina) Bergrok
†Francis (Theo) Bergrok y famia
Mayra Bergrok y famia
Jhonny Kwidama y famia na Hulanda
Tanta y Omonan: Federika Kooistra Bergrok y famia
Melius (Nel) Bergrok y famia
†Johan (Jopy) Bergrok y famia
Marietje Eckmeyer-Bergrok y famia
Expedito (Dito) Franken y famia
Albert (Duchi) Franken y famia
Andres (De) Franken y famia
Bernadet (Taje) Chong-Franken y famia
Jose (Fu) Franken y famia
Stella Toms-Franken y famia
Frida Cornelio y famia

Su primo y primanan, Subrino y subrinanan na Aruba, Curacao y Hulanda

Madrina: Carmen Erasmus
Padrino: Palu Kock
Bon amiga(o)nan di cas: Judith & Julio Cross

Demas famianan, amigonan, bisiñanan y conocirnan : Bergrok, Montero, Kwidama, Todaro-Salcedo, Maduro, Dirks, Franken, Quandus, Arends, Chong, Bernabela, Bermudez, Veldkamp, Tyn-Kon-Fat, Toms, Eckmeyer, Villa, Angel, Orman, Thiel, Geerman, Kooistra, Koolman, Bislip, Kock, de Wind, Tromp, Kelly, Statie, Elizabeth, Henriquez, Gonzales, van der Biezen, Croes, Montalvo, Vrolijk, Wouter, Schwengle, Hoofd, Werleman, Mauricio y Krozendijk.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 17 februari 2016 pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa santana pa Sabana Basora. For di 2'or e restonan mortal lo ta reposa den Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi disculpa si den e momentonan di tristeza nos por a lubida algun famia. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki famia Dabian kier a manda un gradicimento special pa Staff y Personal completo di Imsan, Solo di Pueblo y tambe gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima;



PANFILIO LORENZO DABIAN "FICHI"

Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Inmaculada Concepcion, diamars 16 di Februari pa 7'or, diahuebs 18 di Februari pa 7'or y diabierna 19 di Februari pa 7'or sigi despues di misa pa un Rosario na cas Rooi Bosal 11.



Stichting Educacion Profesional Basico (S.E.P.B.)



EPB Oranjestad



EPB San Nicolas

Ta participa fayecimento di
Sra Hilaria Kock

Na bida mama di nos colega y directora di
EPB Oranjestad
Sra. Candida (Ida) Lamp
y wela di nos colega Samantha Robert

Bestuur y personal di S.E.P.B., EPB Oranjestad y EPB San Nicolas ta manda su mas sincero condolencia na sra. Candida (Ida) Lamp, Samantha Robert y demas famia di e fayecida. Hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu sra. Hilaria Kock sosega na paz.

BON DIA Aruba

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas
cuido pa hende grandi
Tel. 586-9540 / 566-2687

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997

SERVICIO PUBLICO
A nos cu ta cabando VWO ta ofrece e muchanan cu tin problema cu nan les pa haña ayudo serca nos tanto huiswerk como proefwerk den tur vak nan.
Tel. 583-7381 of 600-1207

TA BUSCA
Cas pa huur den area di Seroe Blanco, Ponton, Playa
Cas mester tin 3 camber + 2 baño. Por yama
Tel. 592-9958

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
pa mas informacion
Tel. 745-2305

TA BENDE
Stul di zoya di palo
Nobo, nada usa.
Afl.500
Tel. 593-2742 / 585-1676

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece
pa hasi trabao di electricien tambe reparacion di coriente y corto circuito y instalacion.
Tel. 566-5026



TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

TA BENDE
Buick Regal 1996
Tel. 593-7118

TA BENDE
un Yaris aña 2000, por pasa wak e auto sin compromiso Socotorowijk #14-D Prijs Afl. 4600
Tel. 593-6315

TA BENDE
Puro cuero Sapato, tas, faha. ultimo moda pa muhe y homber. Plat y halto
Tel. 561-4241

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244 594-0244

TA HUUR
Bar & Restaurant
bon situa, cu tur cos y cu cliente cla pa funciona por
yama 565-4911
solamente gente serio

TA BUSCA
Persona pa traha den restaurant/bar.
pa mas informacion
Tel. 592-1846
kenmata02@outlook.com

TA BENDE
2.12 cm x92 cm 1 porta di aluminium, 1 mandolin, 1 cuarta, matanan di fruta
Tel. 594-9069

TA BENDE
Gordura pa mata
Afl.50 pa yarda
Yama na
Tel. 594-1317

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
Ofrecemos trabajos en ceramica limpios, todo tipo di albañileria, chapi y plomeria, pintura, etc.
Tel. 660-7997

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa Fl.9.00 pa uno bo ta haña un gratis. Ta bende pa yarda tambe na Santa Martha 112
Tel. 564-4456

TA BENDE
Set di camber
Cu ta inclui cama queen size, 2 nachtkastje, kashi di skina, kashi si lachi, dressoir, pa un total di 25 lachi. Usa pero den bon condicion.
Matras no ta inclui.
Afl.1.500,-
Tel. 594-9449/593-2742

FOR RENT
Nice House
3 bedroom / 2 bathrooms
Moko/ Tanki Leendert area
Full or semi furnished
Tel. 583-8080

SERVICIO PUBLICO
Constelaciones Familiares
Herramienta sistémica para solucionar asuntos que te preocupan y que se repiten en tu vida: familias, parejas, hijos, dinero
Tel. 641-1224

'Bacchanal Kavel of the Year 2016'

Bon Dia Aruba bon siman na Aruba henter. Ayera na oficinanan di SMAC tambe Bacchanal a haci entrega di algun regalo. Ta asina cu e aña aki Bacchanal pa prome biaha a nombra 'Bacchanal Kavel of the Year'. 'Bacchanal Kavel of the Year' ta haya un publicacion den e siguiente edicion di 'Bacchanal,

Revista Oficial di Aruba su Carnaval' pa 2017. Cu e mesun potret pero mas grandi acompaña pa un texto dunando mas splicacion di e grupo riba e potret. E reglanan tabata simpel;

1. 'Like' e page Bacchanal
2. 'Share', 'tag' y 'like' e potret di bo kavel preferi.
3. E potret cu mas 'likes' ta gana.





Diadomingo dia 7 di parada grandi na Playa Bacchanal na comienso di e parada hunto cu su assistent Anneddy a pasa saca un cantidad di potret. Anochi despues di e parada nos a cuminsa post e potretnan riba page di Bacchanal. Mester a sigui e siguiente mañan dialuna mainta pasobra tabatin hopi potret. Tur e potretnan cu a post tabatin derecho di participa. Den esaki nos kier ta hopi cla. Pa Bacchanal tur ta 'kavel'; hendenan para canto di caminda pa gosa mirando parada. Diamars mainta nos a post un anuncio cu tin oportunidad pa sigui 'like' te cu 11'or-11min-11sec di e mesun diamars anochi. No mas tempo y a base di peticion di un di e mesun gruponan (kavelnan) participante. Pa e ora exacto a confirma e 'kavelnan' cu mas reaccion a haya siguiendo muy en particular e desaroyo di dos di nan.



Esaki ta e resultado;
1. Kavel di 'Jilly Crew'.
2. Kavel di 'Armada. All Aboard Carnaval 62'
Cada uno tabatin mas di 1000 likes. Lagando otro participantenan bastante atras. Pero como cu e diferencia entre e dos kavelnan aki tabata minimo (menos di 200) a invita tur dos ayera pa ricibi un regalo y saca potret. Y tur dos ta haya e publicacion mirando e esfuerso fantastico cu tur dos a haci. Un danki ta bay na tur cu a reacciona asina positivo y cu a participa cu 'Bacchanal Kavel of the Year'.

Danki tambe na SMAC pa e oportunidad, apoyo y reconocimento aunke esaki no tabata un actividad oficial di nan. Pabien na e dos kavelnan aki. Hendenan para na banda mirando parada sigur ta un parti importante di Carnaval di Aruba y asina tambe pa Bacchanal.❏



Clientenan a sinti e amor den Post Aruba N.V.





ORANJESTAD- Diabierna ultimo, den cuadro di preparacion pa celebracion di e dia internacional di amor y amistad, Post Aruba N.V. a parti un cupcake, tanten cu tabata tin disponibel, pa e clientenan cu a bishita nan pa haci un transaccion, pa manda of ricibi un carta of paki.

E treat a bini specialmente di E-Post en conexion cu Dia di San Balentin, tanto pa nan clientenan como tambe pa tur otro cliente cu a uza cualkier otro servicio di Post Aruba N.V. A nota caranan contento pa e treat special y a corda nan riba e celebracion di e dia tan special, no solamente pa esunnan namora, pero tambe pa esunnan cu ta aprecia e amistad di un pa otro.❏





BON DIA Aruba

Kiwanis Club of Aruba a instala tres miembro



Durante e reunion semanal general di Kiwanis Club of Aruba, e presidente Marjory Clark, a introduci oficialmente; Yelitza Domacasse-Helmeyer, Richie Kock y Taryn Caralps-Faro como e tres miembronan mas nobo di e club.

E persona cu tabatin e tarea pa dirigi e discurso pa e instalacion di e miembronan nobo tabata Bob Spellen, cu ta miembro di Kiwanis Club of Aruba desde 1990. Bob tabata 2 aña sigui Presidente, 1994-1995 y 1995-1996 y despues di 2 aña el a ricibi Distinguish President. Na 2009-2010 el a fungi como Lieutenant Governor y na 2010 el a haya tambe e reconocemento di distinguish Lt Gov. Fuera di Kiwanis Bob a ricibi Ridder in de Orde na 2012. Bob su proximo paso den Kiwanis ta, pa postula pa gobernador di nos Division 26.

Como e sponsornan di e instalacion como miembro tabata; Aurora Dijkhoff, John Every y Tessely Koolman, cu a presencia e acto oficial momento cu Bob Spellen a pin e boton di Kiwanis, haciendo asina Yelitza, Richie y Taryn oficialmente miembro di e club.



Pa Yelitza Domacassé-Helmeyer, e ta un honor di por a ricibi e boton pa forma parti di e famia di Kiwanis.

El a studia na Hulanda y a caba Master of Science in Dentistry y a regresa Aruba pa por eherce su profesion como dentista na Helmeyer Dental Clinic N.V. Su trabou ta su pasion y e gusta siña, no solamente pa haya mas conocemento den su profesion, sino tambe riba tur otro tereno. Desde chikito e tabata gusta yuda den un forma of otro y su debilidad ta mucha y e ta siña hopi di nan tur dia. Esaki ta e motibo pa drenta Kiwanis Club of Aruba y pa aplica e conocemento y ayudo na esnan cu tin mester.



Durante su añanan como studiante na Colegio Arubano, mr. Richie Kock, tabata un miembro activo di Key Club. Locual el a siña como hoben, formando parti di Kiwanis, a keda como un base importante durante su añanan di estudio. Richie a sigui su estudio na Hulanda y el a traha tanto na Hulanda, St. Maarten y desde 2014 e ta bek na Aruba. Mr. Richie Kock ta un specialista di impuesto y abogado civil cu su oficina Richie Kock Advocaten. El a señala cu e ta hopi contento cu awor e ta bek na su isla y cu e por dedica su tempo como boluntario na bienestar di e comunidad.



E ta un honor pa Taryn Caralps-Faro pa carga e pin di Kiwanis Club of Aruba. E ta considera su mes un persona cu a wordo hopi bendiciona den su bida cuminsando cu su dos yiunan. Mirando cu Kiwanis Club of Aruba nan enfoke ta mucha, no tabata dificil pa Taryn dicidi pa join e club. Eherciendo su trabou como Assistant Floor Manager na Do It Center Aruba, el a conoce hopi hende cu diferente dificultad den bida. Esaki a lanta den dje e necesidad pa yuda y duna bek na su comunidad, specialmente na nos muchanan.

Durante e anochi di instalacion tabata tin como orador invita Pascale Bruinen, cu a traha como fiscal na Maastricht, Hulanda te cu 2015 y for di januari e aña aki a cambia di carera y awor ta orador y escritor. Kiwanis Club of Aruba ta un club cu su miembronan ta hopi dedica y activo, trahando primordialmente na bienestar di nos muchanan y otro proyecto na beneficio di nos comunidad. Su prome actividad ta dia 20 di maart, cu ta e Fundraising Golf Tournament na Divi Links, unda cu parti di e fondo recauda ta destina pa e Fundacion Zinnia.❑



Bacchanal a ricibi mas di 5000 likes



Desde comienso di aña 2016 na inicio di un temporada di nos dushi Carnaval nos di Bacchanal a dicidi di pone mas atencion na social media y specialmente na nos pagina di Bacchanal.

Siman pasa terminando e temporada di Aruba su celebracion cultural mas grandi nos cu orguyo por a confirma cu Bacchanal a mas cu dobel e cantidad di 'likes' di su pagina aki Bacchanal. Mas ainda cu a logra asina score 5000 likes.

E persona cerando 5000 likes cu esun di dje a ricibi un regalo di Bacchanal ayera durante premiacionnan na oficina di SMAC simbolicamente gradiciendo tur hende cu a deposita nan like riba nos pagina FB di Bacchanal.

Nos ta gradici SMAC un biaha mas pa e oportunidad y apoyo. Y un danki di curason na tur esnan cu a like pagina Bacchanal. E persona cu a ricibi e regalo ta nada menos cu Felix Bijlhout. Reconociendo un amigo di bario for di tempo di mucha. Awor gran Carnavalista participante cada aña cu den diferente parada. Danki Felix y masha pabien. Nos ta contento cu e sorpresa a cay na bo agrado y di bo amigonan.

Nos lo sigui traha riba Bacchanal su social media y pagina. Y ta invita mas y mas hende pa deposita nan like riba e pagina aki pa asina e bira ainda mas fuerte. Un saludo cordial na boso tur. ❑

Mas di 1700 rosa a wordo reparti na Colegio Arubano





Esnan cu tabata na Colegio Arubano diabierna ultimo, no a falta di sinti e ambiente di e celebracion di dia di San Valentin. E miembronan di Key Club di Colegio Arubano activamente ta mantene e tradicion aki na school.

Hopi alumno a probecha di e momento aki pa manda un saludo di rosa y un carchi pa demostra nan sentimentonan na esnan special pa nan.

Cu e accion di rosa di San Valentin, e miembronan di Key Club acompaña pa un ekipo di fotografo y filmacion, a pasa klas pa klas pa reparti mas di 1700 rosa pa e alumnonan y docentenan di Colegio Arubano. ❑











BON DIA Aruba

Ir. Jossy Kock: Construccion riba Green Corridor ta sigui aunke cu poco retraso

E construccionnan riba Green Corridor ta sigui, segun Ir. Jossy Kock, di DOW. Durante un conferencia di prensa, hunto cu e contratista cu ta trahando riba e proyecto aki, Kock a splica di e desaroyonan cu tin te cu awor aki pa loke ta trata construccion di tanto e rotonde nobo como e armamento di brug cu lo bay tuma luga proximamente.

Kock a sigui informa cu na Sero Teishi caba a cuminsa forma e parti di e rotonde. Si tur hende por ripara, e parti banda panort, eynan caba ya ta cuminsa wak e forma di e rotonde cu ta bay bin eynan.

Tambe den e proximo simannan lo bay tin un tiki mas movecion, pero esey ta di parti di utilidad, na unda cu e parti di Setar tin par di trabao pa haci eynan, cu ta net pafo di e acera di e rotonde di Sero Teishi. Si bay un tiki mas ariba, trabaonan tambe ta bay cuminsa otro siman, pa dia 15 di Februari, cu ponemento di un duiker nobo banda di esun existente cu tin net banda di veld di Duracel.

Esey ta nifica cu e caminda cu ta conecta cu e Highway, esey lo bay wordo cera pa tur trafico. Esey ta den conexion di e trabaonan cu ta bay tuma luga eynan tambe.

Desviacion

Tambe alabes e habitantenan tin cu cuminsa custuma cu e acceso pa e caminda principal no ta bay tin mas pa e parti eynan.

Esey kiermen cu habitantenan eytras lo tin cu uza e caminda di Sabana Grandi pa por yega nan destino cu ta parti patras.
Eynan tambe e contratista ta trahando. Eynan trabaonan di utilidad ta tumando luga, den e proximo dianan y manera cu eseynan caba, e contratista lo cuminsa prepara pa parti di fundeshi cu ta cay net pafo di e caminda principal, el a splica.

Mirando tur e actividadnan aki, te ainda e caminda principal no ta haya e influencia di trafico cu ta bay desvia, sacando e crusada di Mahuma y e crusada di santo cu e caminda principal.

Pa e parti di e brug, tambe trabaonan preparatorio ta cuminsa y pa esey nan ta preparando e parti abao pa unda cu e proximo simannan, ekiponan ta yegando pa asina nan cuminsa cu e parti di fundeshi.
For di eynan, nan lo ta trahando na cu Pos Chikito, caminda cu aña pasa a cuminsa cera tur acceso na banda. Awor aki trabaonan ta siguiendo, caminda cu nan ta cuminsa prepara tambe embeyecemento di e parti ey y tambe e parti di caminda cu ta cuminsa wordo prepara pa eynan.

Armamento di brug

Pa loke ta e brug nobo, e structura ta wordo traha den exterior y pronto esaki lo cuminsa wordo manda pa Aruba, pa asina e wordo arma.
Jossy Kock, di DOW, a sigui splica cu den planes tin e di dos caminda principal, esey lo mester keda cla practicamente completo pa asina una bes cu e parti ey keda cla, e ora ey ta pasa e trafico riba e parti nobo di e caminda y e ora pa cera e parti bieu existente, pa asina e ora ey lo minimo tin di subi den e trafico.

Actualmente, manera cu a bisa den planificacion, ta calcula cu esey lo tuma den e proximo tres pa cuater lunanan ey, pa motibo cu si wak full e parti principal nobo cu mester bin, tur esey mester wordo prepara, asfalta y asina ey e ora por haci e cambio.

E retraso a surgi den e parti di hero cu mester a cumpra, pero esey a wordo soluciona caba y nan tin tur material y e construccion di e brug ya caba a cuminsa den exterior, Kock a splica.

Ta trabaonan cu simultaneamente ta wordo haci pa asina por sigui speed up e proceso pa caba cu e caretera riba un tempo pasabel, aunke cu tabata tin algun contratiempo, pero cu no por a wordo soluciona.❑

Prome Minister Mike Eman:

Nos ta honra y duna respet na tur cu a pone fundeshi pa e industria mas importante di nos pais



ORANJESTAD – Prome Minister Mike Eman a cualifica e ceremonia di diabierna atardi como un momento hopi special y di orguyo. Special pasobra ta honra e bida y trabou di e pioneronan di e industria mas importante di nos isla, pero tambe di orguyo den su colega Minister Otmar Oduber, kende hunto cu Aruba Tourism Authority (ATA) a sa di reconoce y traha riba e necesidad pa tal monumento bira realidad.

Lider di Gabinete Mike Eman a hiba palabra na tur esnan presente, incluyendo e propio pionero y nan famianan y den su palabranan el a expresa gratitud pa reconoce y capitalisa riba e virtud di hospitalidad y trabou duro di e Arubiano.
“Nos por duna honor y respet na e pioneronan cu a yuda pone fundeshi pa e industria mas importante di nos pais; e industria cu ta produci entrada pa mas di 80% di nos famianan tur dia; e industria cu a pone Aruba riba mapa internacional; e industria cu ta recorda nos tur dia di e virtudnan importante cu nos grandinan a pasa pa nos; pasobra nos industria turistico ta basa riba e esencia di un virtud importante cu ta inculca den e curason y alma di e Arubiano desde e prome momento di existencia di e isla aki y e comunidad cu ta biba riba e isla.

E hospitalidad cu ta haci e industria turistico di Aruba asina fuerte, ta tambe ta un di e virtudnan mas grandi di e pueblo Arubano,” Minister President Mike Eman a expresa.

El a laga sa bon cla cu ta cu orguyo, cu un reconocemento profundo, cu un sinti intenso di amor y cariño cu finalmente nos ta yega na e momento pa, como pais, como un comunidad bini hunto y expresa na Sr. Cohen loke henter Aruba ta sinti pa loke el a haci y nifica pa Aruba.

“E ta un momento despues cu nos a yama Sr. Cohen ayo cu awo nos ta bini bek, no den tristeza pero den felicidad, pa expresa na Sr. Cohen su famia henter con hopi nos ta stim’e, con hopi nos tin cariño pe y con hopi nos ta aprecia e fundeshi di turismo cu el a pone pa Aruba.”

Asina Prome Minister Mike Eman a bisa, pidiendo un y tur presente pa lanta y duna un aplauso fuerte na Sr. Ike Cohen. ❑



Prijs internacional di dollar

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	14.782394
Australian Dollar	1.400083
Bahraini Dinar	0.376796
Botswana Pula	11.249130
Brazilian Real	3.992039
British Pound	0.691805
Bruneian Dollar	1.401190
Bulgarian Lev	1.750445
Canadian Dollar	1.383094
Chilean Peso	700.609816
Chinese Yuan Renminbi	6.495447
Colombian Peso	3378.960256
Croatian Kuna	6.839293
Czech Koruna	24.262896
Danish Krone	6.701365
Emirati Dirham	3.672940
Euro	0.897733
Hong Kong Dollar	7.786153
Hungarian Forint	277.923545
Icelandic Krona	127.209793
Indian Rupee	68.150860
Indonesian Rupiah	13403.317835
Iranian Rial	30177.000000
Israeli Shekel	3.898614
Japanese Yen	114.502091
Kazakhstani Tenge	363.525324
Kuwaiti Dinar	0.298000
Latvian Lat	0.630927
Libyan Dinar	1.381500
Lithuanian Litas	3.099692
Malaysian Ringgit	4.131049
Mauritian Rupee	35.400002
Mexican Peso	18.847909
Nepalese Rupee	108.855978
New Zealand Dollar	1.503033
Norwegian Krone	8.645415
Omani Rial	0.384800
Pakistani Rupee	104.749872
Philippine Peso	47.448374
Polish Zloty	3.946906
Qatari Riyal	3.641300
Romanian New Leu	4.009928
Russian Ruble	77.431593
Saudi Arabian Riyal	3.750000
Singapore Dollar	1.401190
South African Rand	15.831487
South Korean Won	1209.174105
Sri Lankan Rupee	144.016683
Swedish Krona	8.504801
Swiss Franc	0.988390
Taiwan New Dollar	33.282912
Thai Baht	35.645528
Trinidadian Dollar	6.461500
Turkish Lira	2.950299



Dr na warda
Oranjestad
Dr. Wijngaarde
Tel. 588-2992
San Nicolas
Dr. Britt-Croes
Tel. 584-4279

Botica na warda
Oranjestad: Oduber Tel: 582-1780
San Nicolas: San Nicolas
Tel: 584-5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A
Pos Abao #41
P.O Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 - 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Address Service (24h)
L.G Smith Blvd #234
Oranjestad, Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



SCHEDULE DI CRUCERO

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Dialuna	8 februari	AIDADIVA	07.00	18.00
		CARNIVAL SUNSHINE	12.30	22.00
		ZUIDERDAM	13.00	23.00
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30
Diamars	9 februari	CARNIVAL GLORY	08.00	18.00
Diaranson	10 februari	FREEWINDS	05.30	23.00
Diasabra	14 februari	MONARCH	06.00	18.00
		ZENITH	07.00	16.00
		CELEBRITY ECLIPSE	07.00	20.00
		FREEWINDS	05.30	23.00
Diaranson	17 februari	VEENDAM	06.00	13.00
		MONARCH	06.00	18.00
		FREEWINDS	05.30	23.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia



Polis:
Oranjestad: 100
San Nicolas: 104
Santa Cruz: 105
Noord: 107

Tip Line: 11141
Brandweer: 115
Ambulance: 911
Hospital: 527- 4000
Centro Medico: 523- 8833
Wardacosta: 913
Siguridad Nacional: 11911

Botica:
Aloe: 584-4606
4 Centro Medico: 584-5794
Central: 585-1965
Dakota: 588-7364
Del Pueblo: 582-1253
Eagle: 587-9011
Kibrahacha: 583-4908
Maria: 585-8145
Di Servicio Noord: 586-4606
Oduber: 582-1780
Paradera: 588-6638
San Lucas : 584-5119
San Nicolas: 584-5712
Santa Anna: 586-8181
Santa Cruz: 585-8028
Seroe Pretoe: 584-4833
Trupiaal: 583-8560

Utilidad:
SETAR: 117
WEB 525- 4600
ELMAR: 525-7147

Funeraria:
Aurora : 588-6699
Ad Patres: 584-2299
The Olive Tree: 584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/15/2016



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.26	1.28	1.30
CHF	180.66	181.38	182.18
GBP	2.51	2.56	2.62
JPY	154.64	156.05	157.62
EUR	197.32	199.12	201.12
DKK	25.69	26.41	27.21
NOK	19.66	20.38	21.18
SEK	19.98	20.70	21.50

Bo kier cuida Mommy? Yama Awo!

5935525 of Animal Rights Aruba 594-5393



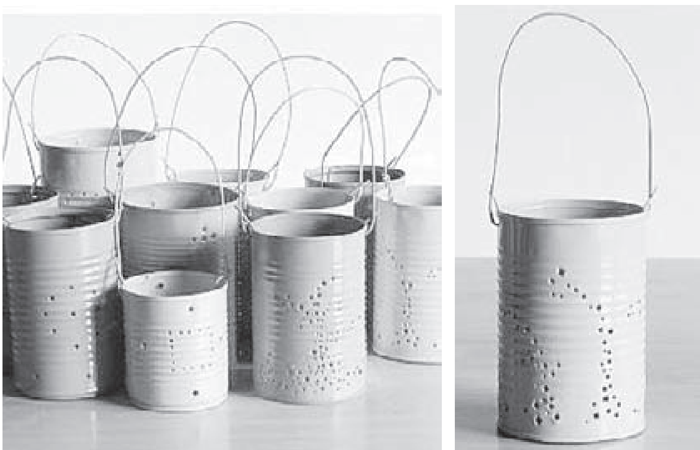
Donacion Animal Rights Aruba - Bank Account
RBTT Bank Aruba 770000003062767

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic: **582-8382**	Cas Animal & Ambulance: **742-8732**
Contreras Veterinary Services: **587-0917 / 593-0404**	Veterinaire Kliniek Wayaca: **582-1720 / 593-0603**
Veterinary Services: **585-0400** (Pick up of injured animals)	Serlimar: **584-5080** (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





RECICLA!



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna Ella un hogar? Yama awo!

Aruba Animal Shelter
582-1623
Wayaca 128B

Donacion Aruba Animal Shelter - Bank Account
RBC Royal Bank 7700000032451794

Partido MEP a tene dia di reflexion den cuadro di 45 aña di existencia





Den fin di siman candidatonan y presidente di districtonan di partido MEP a tene un dia di reflexion riba e 45 aña di MEP.



Durante e encuentro sr. Manolo Giel a repasa henter e historia di partido MEP, specialmente e fundacion di partido y kico tabata e motibo di kiebro entre Betico Croes y e partido cu e tempo ey e tabata representa, partido AVP.

Sr. Giel a elabora den detaye riba e caso den corte cu AVP a lanta contra Betico, pa evita cu Betico bira lider di AVP pasobra su fam no tabata EMAN.

Despues a reflexiona tambe riba e historia y logronan di partido, e presente, y e futuro.

E logronan di partido ta hopi, y semper ta bon pa repasa nan un pa un. Mester tene na cuenta cu tur e inversionnan cu MEP a haci den casnan pa pueblo, construccion di scolnan, careteranan, edificionan di gobierno, tur a bay na forma responsabel, sin endueda e pais na e manera cu AVP a endeuda nos pais,

E dia di reflexion tabata den preparacion pa e celebracion di 45 aña di existencia di partido MEP den curso di e aña aki.

E encuentro di reflexion a wordo bon atendi y e animo ta sumamente positivo entre e candidatonan y presidentenan, determina pa MEP ta e alternativa atrobe, pasobra realmente MEP a demostra den pasado cu e ta e UNICO partido cu a goberna Aruba na forma responsabel, y ta esun cu semper mester drenta gobierno pa corigi e tantisimo erornan di partido AVP. Pabien partido MEP celebrando 45 aña di existencia.❑









BON DIA Aruba

Celebracion Dia di San Valentino





















ORANJESTAD – Dia 14 di februari sin duda ta un dia cu hopi ta gusta y sigur ta probecha e ocasion pa Sali come hunto cu bo pareha of cu famia.

Continua riba Pagina 7

Continuacion di Pagina 6

Dia di San Valentino un dia pa celebra amor y amistad caminda cu ta un custumber di duna na e ser stima un regalo y tambe invitacion, pa Sali y disfruta hunto cu otro o sea den forma di amigo of di pareha. Mattew's Beachside Restaurant a prepara un anochi special pa tur esunnan cu kier a pasa un anochi agradabel den compania di nan ser stima, famia, of amigo. Mattew's ta un restaurant cu ta situa na Casa del Mar y ta keda canto di lama den un ambiente romantico a celebra dia di San Valentino. Mester bisa cu tanto local como turista a disfruta di e anochi romantico aki.❏













BON DIA Aruba

Cera conoci cu nos artista local Carla P. Giglione Guillén





Tur luna, Caribbean Queen na Palm Beach Plaza Mall ta honra un artista femenino local cu ta biba y crea riba e isla. E programa di Reina Caribense a wordo lansa ora e tienda a habri na fin di 2011, y desde e tempo ey a sigui di ta exitoso.

Pa e luna di Februari 2016, artista local Carla P. Giglione Guillén ta e pacus su Reina Caribense celebra, demostrando su bunita obranan di arte den e tienda.

Naci na Venezuela y lanta na Aruba, rondona pa un famia di artista, cantante, musico y pintor, Carla tabata sa cu arte lo ta su futuro.

El a regresa pa Venezuela pa completa su educacion academico, y mientras cu e tabata cabando cu e rekisitonan pa su Bachelor den Psicologia, el a topa e amor di su bida, y a drenta enlace matrimonial.





Bek na Aruba, Carla exitosamente a balansa un carera profesional cu ser mama y iniciativanan empresarial, pero pa combati e stress di tur dia, el a sigui su mesun conseho psicologico y a scoge un hobby di terapista, esta pintamento, cual a resulta den e coleccion actual cu por ser mira den e tienda como tambe un liña di acesorio.



Carla ta raporta cu el a haya relahacion y alegria den su obranan, cual e ta yama simpel. E ta di e opinion cu nos tur tin un aspecto artistico den nos personalidad, cual mester wordo explora y explota.
E ta uza un mescla di tecnologia manera acrilico, pastel di azeta, decoupage y pintamento na man, y e ta spera cu e publico en general lo disfruta di su inspiracion.

E pacus di Caribbean Queen ta dedica un porcentahe di tur benta na su programa di e reparacion di mundo, Tikkun Olam. E fondonan colecta ta wordo duna cada cuartal na organisacionnan caritativo local, como parti di un esfuerso continuo pa haci algo bon y sirbi e comunidad. Tur e fundacionnan cu ta ricibi donacionnan di e pacus di Caribbean Queen ta dedica na e promocion di arte riba e isla, y educacion di artesanonan.
Carla su coleccion unico por ser mira durante henter e luna di Februari, y bo ta cordialmente invita pasa pa wak un demostracion en bibo di su arte na e pacus, riba e di tres diahuebs di e luna, den e oranan di anochi.❑





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 15 Feb 2016 Merdia

Catochi	
Sorteo # 1416	
1621	
7322	
7689	
Big 4 Sorteo # 1416	
9333	
Zodiac Sorteo # 1416	
7793	
Sagitario	
Korsou Sorteo #	

Lotto 5	
Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	320.000,00
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	50.000,00
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	280.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega — Mega Plus — Afl. 100.000,-







Aries

Lo bay tin placa y exito den un cuestion economico. Por ta bo a keda di ta bo so y awo bo ta haya bo mes cu mas hende den bo bida. Numbernan pa awe: 2, 28, 37 y 51.



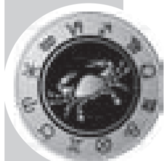
Tauro

Lo bo ricibi un impacto emocional positivo cu lo alegra bo bida afectivo. O purba. Bo tin pasenshi y lo bo sa di tuma cosnan cu calma. Lo miho ta pa actua trankil . Numbernan pa awe: 6, 16, 40 y 49.



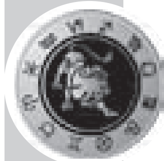
Geminis

Haci tur cos segun cu e ta bay presentando. No pura. Ta ora pa saca dilanti loke bo tin paden, tur e ternura cu bo ta capaz di duna y brinda sin limite. Numbernan pa awe: 5, 27, 33 y 41.



Cancer

Cosnan lo bay cambia den direccion positivo pa bo. Bo tabata sa cu dentro di algun dia lo bo ta biahando of asistiendo un evento di gran relevancia? Prepara bo mes. Numbernan pa awe: 6, 11, 25 y 32.



Leo

Esaki ta bo ciclo di areglonan sentimental. Awor aki bo ta den un ciclo caminda precausion y tactica social mester ta prome luga den bo accionnan. Numbernan pa awe: 2, 12, 29 y 36.



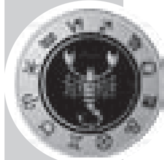
Virgo

Lo bo resolve eficazmente asuntonan pendiente. Aunke energia cu ta envolve bo ta directo y positivo bo mester tene cuidao cu bo expresionnan. Numbernan pa awe: 27, 33, 41 y 48.



Libra

Loke bo a desea lo bolbe realidad. Si bo gusta loke bo ta scucha procedente di un hende recientemente cu bo a conoce y pensa cu por ta un hende pa comparti. Dal bay. Numbernan pa awe: 6, 14, 22 y 36.



Scorpio

Actua manera bo ta. No laga bo mes influencia pa otro. Bo por ta sobrecarga bo pareha cu bo persecucion y acusacionnan. Kico ta pasando? Wak kico ta pasando. Numbernan pa awe: 5, 28, 32 y 41.



Sagitario

Bo iniciativa lo duna bo e placa cu bo ta buscando. Bo sa con pa mira bida di un manera realista y mescos cu bo ta pidi pa abo, duna esaki na bo pareha. Numbernan pa awe: 9, 18, 34 y 44.



Capricornio

Tur cos lo core bon den bo bida desde awe. A yega e momento di aplica loke ta wordo yama “empatia”. Pone bo mes di biaha den e luga di e otro persona. Numbernan pa awe: 3, 14, 25 y 35.



Aquario

Bo oportunidadnan economico lo aumenta durante e ciclo aki. Esaki ta momento di accion pa bida finalmente duna e buelta den amor cu bo merece. Numbernan pa awe: 16, 23, 33 y 41.



Pisces

No lansa bo mes na nada imprudente. Haci tur bo cosnan cu hopi discrecion durante e ciclo astral aki, caminda bo tin Luna den bo signo. Numbernan pa awe: 1, 3, 17 y 18.

Sudoku BON DIA, train bo mente

1		5				2		3
	3	8	7	5	6	4	1	
	2		9		8		3	
		9				1		
	4		6		2		7	
	1	3	4	9	5	7	8	
7		4				3		6

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Mackarel Yena

Ingredientenan:

- **1 mackarel precooked y huma**
- **1 tomati corta chiquito**
- **4 alcapara corta chiquito**
- **1 boshi cilantro**
- **2 pida conoflo machica**
- **4 aceituna sin pipita y corta chiquito**
- **3 lamoenchi**
- **Picante segun smaak**



Preparacion:

Habri e mackrel saca e carni y kita su wesonan tira afo y laga e cuero keda cu su cabes.E carni ta machique hunto cu e conoflo, tomati, aceituna, alcapara, hopi cilantro, lamoenchi y picante. Pone e mescla aki den e cuero di e mackrel y sirbie dorna cu aceituna.







Minister Otmar Oduber:

Satisfecho cu e trabou andando pa crea un plataforma pa musiconan na Aruba





Recientemente Minister Otmar Oduber a sinta cu Sra. Edwina Werleman, representando Fundacion Musica, Sr. Edwin Tromp y tambe Sr. Robert Jeandor pa asina e tres musiconan aki forma un triunvirato.

E aliansa di e tres personanan aki lo tin un tarea specifico a traves di un decreto ministerial, cu lo mester duna conseho na Gobierno di Aruba riba formacion di un plataforma nobo representando musiconan aki na Aruba. E prome paso ta pa establece un inventario di loke tin na e momentonan aki, reuni cu tur e gruponan pa asina den un termino di 90 dia bin cu un conseho pa e Minister di Cultura por presenta esaki na Conseho di Minister di Gobierno.

E mandatario ta splica cu tur esaki a bin basa di e diferente encuentronan cu tabata tin entre otro cu e Fundacion Musica y riba e trabounan haci caba. Sr. Oduber ta comenta: " Ma haya un presentacion di e trabounan cu a wordo haci y di e nomber personanan envolvi den e tarea aki. E presentacion sigur ta mustra den un direccion sumamente positivo pa crea un plataforma pa musiconan na Aruba y hasta cu e posibilidad pa expande esaki."

E mandatario ta splica cu como Gobierno sigur lo kier mira e idea aki keda concretisa lo mas pronto posibel. E plataforma aki lo enfoca no solamente riba e derechonan di musiconan na Aruba, pero tambe riba e relacion cu lo mester tin den e area laboral. Por ehempel contractnan den hotelnan, restaurant of na actividadnan cu nan ta duna presentacion. Adicional na tur esaki lo observa tambe e derecho di autor. Ta importante pa mira e posibilidad pa adapta leynan den futuro pa percura cu produccionnan ta protegi pa nos artistanan.

E tema di integracion tambe ta keda un otro punto importante, mirando e continuo peticionnan cu ta drenta pa artistanan internacional duna presentacion riba nos isla. Minister Oduber ta di opinion cu na momento cu crea un plataforma di e tipo aki, e ta crea solamente beneficio pa nos musiconan. "E ta salvaguardia nan derecho, pero tambe pa e relacion cu mester tin, di e cantidad di puntonan di atencion cu mester tin, pa cual e musiconan mes tin hopi aña ta pidiendo."



Intencion ta awor cu e plataforma di musiconan lo mester conta cu e respet di e instancianan cu nan lo tin cu traha cu nan mirando cu ta un area bastante amplio. "Na prome luga locual cu mi kier ta cu nos tin un plataforma cu ta carga e respaldo di artistanan y musiconan aki na Aruba y cu tur hende lo por tin confiansa den dje. Mi ta convenci di locual ma wak te cu awor. Tin un bon base na caminda pa crea un asociacion serio, un asociacion cu ta bay carga e responsabilidad di e derecho cu mester wordo salvaguardia pa musiconan y nos artistanan di Aruba." ❑

Cindy Quandt a gana 500 florin cu La Estrella

ORANJESTAD- Durante temporada di carnaval, La Estrella a lansa un campaña den cual publico general por a participa dor di manda un "selfie" den ambiente di carnaval y publica riba e pagina di La Estrella riba Facebook. Como premio a pone 500 florin disponibel pa e miho potret.





Tabata dia 25 di januari ultimo cu a lansa e campaña riba Facebook y mesora e publicacion a conta cu un cantidad di "shares", "likes" y den e comentarionan a drenta decenas di potret. Mester tene cuenta si cu pa participa mester saca "selfie" cu de facto ta nifica cu bo mes tin cu saca bo mesun potret, pues no un potret cu un otro hende a saca di bo.

Huradonan a pasa dor di tur e potretnan publica y na final a scoge e potret di Cindy Quandt como esun miho y como tal el a bira mesora e feliz ganado cu a bay cu e premio di 500 florin cash. Masha pabien Cindy cu bo premio.

La Estrella ta funda na aña 2001 y ta completamente dedica na duna prestamo riba cualkier articulo di balor, manera; oro, auto, artefactonan electrico y electronico pa asina abo por fia placa efectivo den forma rapido y pa paga den un termino cortico. ❑

BON DIA Aruba

Barokismo, neutralidad o pasion?:

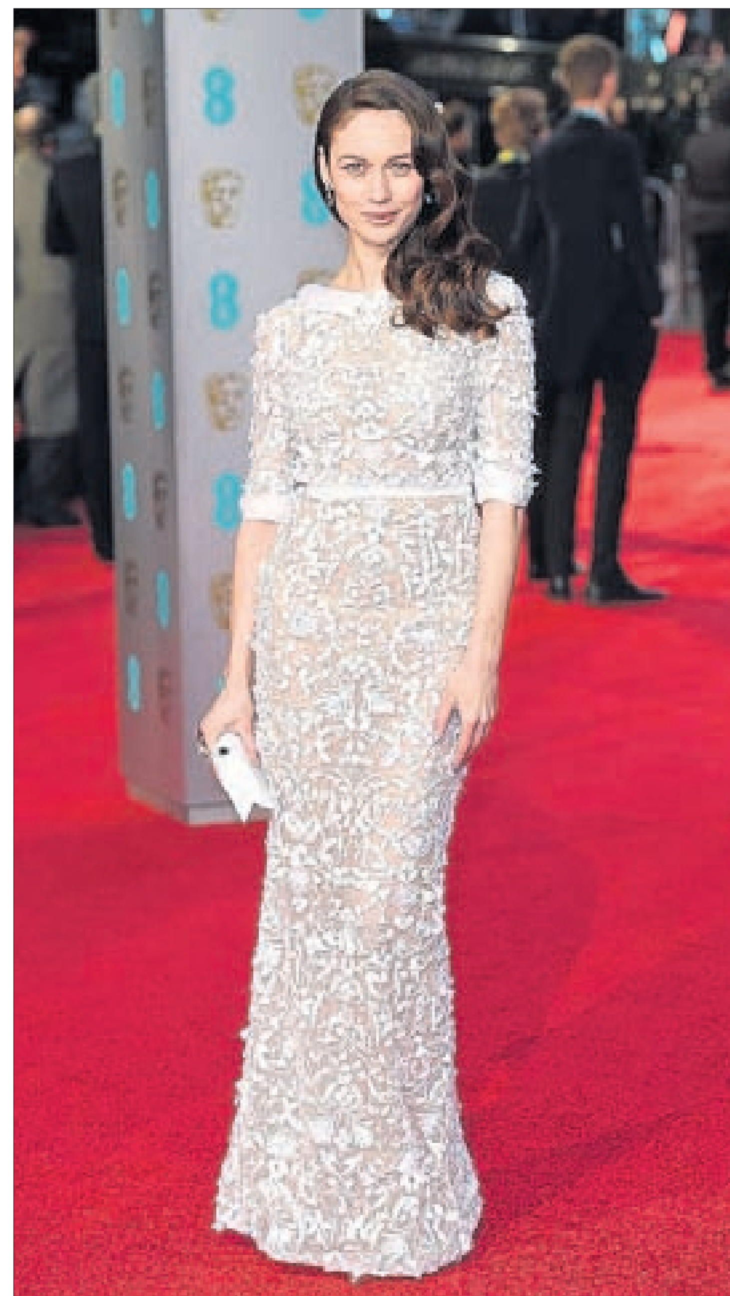
E 'looks' cu bo no por perde di BAFTA 2016



Laura Whitmore.



Laura Haddock.



Olga Kurylenko.



Annabelle Wallis.



Gemma Chan.



Emilia Clarke.



Kate Winslet.



Dakota Johnson.